Quality of life since 1825

SWE MONTERINGSANVISNING NAUTIC
GBR MOUNTING INSTRUCTIONS NAUTIC
DEN MONTERINGSANVISNING NAUTIC
NOR MONTERINGSANVISNING NAUTIC
FIN NAUTIC YKSIOTEHANOJEN ASENNUSOOHJE
EST NAUTIC PAIGALDUSJUHEND
LAT UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA NAUTIC
LTU NAUTIC MONTAVIMO INSTRUKCIJA



BRANSCHREGLER SÄKER VATTENINSTALLATION

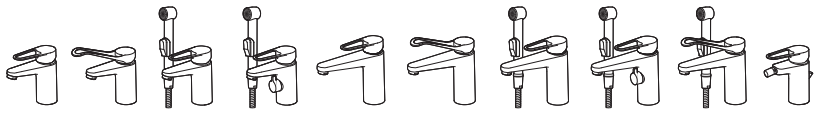
Accepterad
monteringsanvisning
2021:1

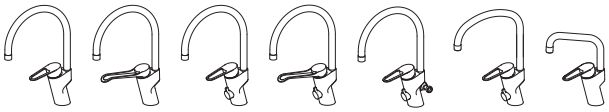
Source NOBB, 3/9/2025

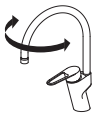
Garanti. Takuu. Guarantee. Garantii. Garantija. Garantija. 3

Tekniska data
Technical data. 4-7

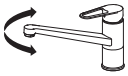
Varningar
Warnings 8

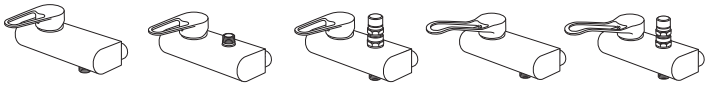
Nautic  9-10

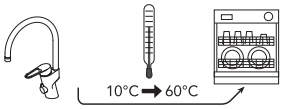
Nautic  11-12

 12

Nautic  13

 14

Nautic  15



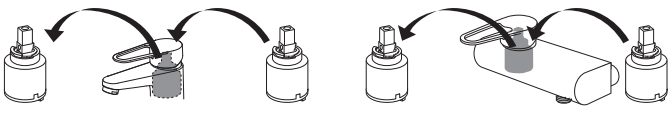
16

Begränsa maxflödet
Limit maximum flow
Begrænse det maksimale flow
Begrense den maksimale gjennomstrømningen
Rajoita maksimivirtaus
Vooluhulga seadistamine
Maksimālā ūdens plūsma
Maksimali vandens srove
17

Begränsa temperaturen
Limit temperature
Begrænse temperaturen
Begrense temperaturen
Kuuman veden rajoittaminen
Temperatuuri piiramine
Temperatūras ierobežošana
Ribota temperatūra
17

Skötsel
Maintenance
Beskyttelse
Vedlikehold
Hoito-ohje
Hooldus
Kopšanas informācija
Montavimas
18

Rengöring
Clean
Rengøring
Rengjøring
Puhdistus
Puhastamine
Tīrīšana
Švarus
18

 19-20

 21

 22-25

Reservdelar
Spare parts
Reservedeler
Reservedele
Varaosat
Varuosad
Atsarginės dalys
Rezerves daļas
26

www.gustavsberg.com

SE GARANTI

Produkten har garanti enligt respektive lands gällande branschvillkor.

Direktiv vid reklamation
Våra produkter är tillverkade enligt väldigt stränga kvalitetskrav. Om en produkt trots det är felaktig, ber vi er i första hand att kontakta din återförsäljare. Ärendet underlättas genom att uppvisa kvitto och uppge produktnummer och inköpsdatum.

DK GARANTI

Produktet har garanti i forhold til gældende dansk lovgivning.

Vejledning ved reklamation
Vores produkter er fremstillet i overensstemmelse med markedets strengeste krav til kvalitet. Skulle produktet mod forventning være behæftet med fejl henviser vi til den forhandler, hvor produktet er købt. Kvittering skal kunne fremvises, hvis forhandleren forlanger det, ligesom oplysninger om produktnummer og købsdato skal kunne dokumenteres.

NO GARANTI

Produktene har garanti i henhold til respektive lands gjeldende bransjevilkår.

Instrukser ved reklamasjon
Våre produkter er produsert i henhold til veldig strenge kvalitetskrav. Om et produkt til tross for dette skulle være feilaktig, ber vi deg vennligst ta kontakt med forhandleren. Vi ber deg medbringe kvittering og oppgi innkjøpsdato samt produktnummer.

FI TAKUU

Noudatamme alamme yleisiä toimitusehtoja.

Reklamaatio
Tuotteemme ovat valmistettu Villeroy & Bochin ja Gustavsbergin laatuvaatimuksien mukaisesti. Mikäli tuote kuitenkin on virheellinen pyydämme teitä kääntymään ensisijaisesti tuotteen myyjän puoleen. Käsittelyn helpottamiseksi säilyttäkää tosite tuotteen ostosta.

GB GUARANTEE

The product has a guarantee accordingly to industry rules in every country.

Instructions for complaints
Our products are made according to very strict quality demands. If the product is faulty in spite of that we ask you kindly to take it to your reatailer. We also ask you to bring the receipt and be prepared to inform about the product number and purchasing date.

EE GARANTII

Antud tootele on garantii vastavalt tehase poolt kehtestatud tingimustele.

Juhised reklamatsioonide käsitlemiseks
Meie tooted on valmistatud silmas pidades väga täpseid kvaliteedistandardeid. Juhul kui olete saanud praaktoote, palume Teil toimetada see kas meie edasimüüja juurde või võtta ühendust esindusega. Samuti palume alles hoida ostutšekk ning vajadusel anda informatsiooni tootenumbri ja ostu sooritamise aja kohta.

LV GARANTIJA

Izstrādājumam ir garantija saskaņā ar ražotāja standartiem.

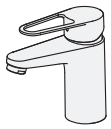
Instrukcija kvalitātes problēmu gadījumā
Mūsu produkcija tiek ražota pēc ļoti striktiem kvalitātes kritērijiem. Taču – gadījumā, ja produktam tiek konstatēta kvalitātes problēma – lūdzu, sazinieties ar pārdevēju. Lūdzu, esiet gatavi arī uzrādīt pirkuma čeku ar pirkuma datumu.

LT GARANTIJA

Gaminiams garantija suteikiama atsižvelgiant į konkrečios šalies kokybės reikalavimus.

Reklamacijos
Mū su̧ produkcija pagaminta vadovaujantis griežtais kokybės reikalavimais. Jei gaminys nekokybiškas – prašome ji̧ gra̧žinti pardavėjui, pateikiant pirkimo čėki̧, gaminio numeri̧ bei nurodant pirkimo data̧.

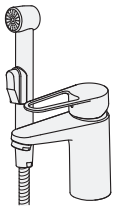
TEKNISK DATA / TECHNICAL DATA



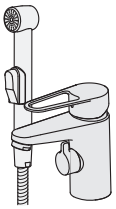
Art nr/Art No	RSK No
GB412160470	8278510
GB41216047	8278500
GB41216047R	8278503
GB41216051	8278499
GB41216051R	8278502
GB41216043	8278501
GB41216047060	8278505
GB4121604760	8278504
GB412160470B	8275625
GB412160470LB	8275626
GB41216047B	8275627



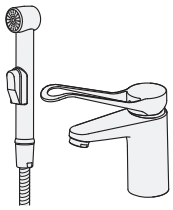
Art nr/Art No	RSK No
GB41216047064	8278509



Art nr/Art No	RSK No
GB412161470	8278508
GB41216147	8278507
GB41216151	8278506
GB412161470B	8275629



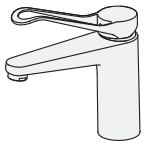
Art nr/Art No	RSK No
GB41216187	8278497



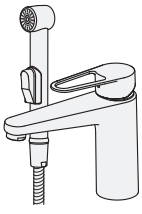
Art nr/Art No	RSK No
GB41216147064B	8275628



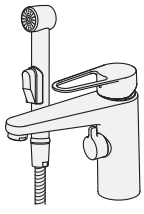
Art nr/Art No	RSK No
GB412160450	8278516
GB41216045	8278511
GB41216045R	8278512
GB412160450B	8275623



Art nr/Art No	RSK No
GB41216045064	8278515
GB41216047064LB	8275624



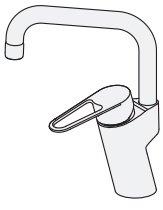
Art nr/Art No	RSK No
GB412161450	8278514
GB41216145	8278513



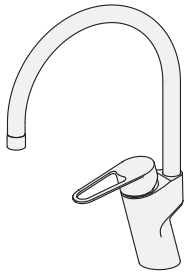
Art nr/Art No	RSK No
GB41216185	8278498



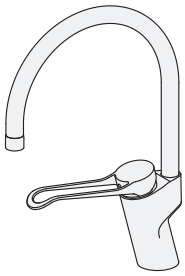
Art nr/Art No	RSK No
GB41216071	8262611



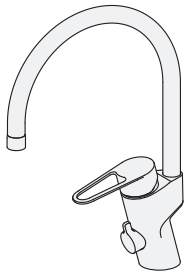
Art nr/Art No	RSK No
GB41216251	8246915
GB412162510B	8447003



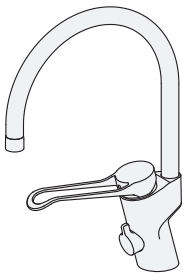
Art nr/Art No	RSK No
GB412060560	8311472
GB41206056	8311481
GB41206056R	8311483
GB41206058	8311459
GB41206058R	8311463
GB412060560B	8315005
GB412060560L	8312143
GB41206056RL	8312144



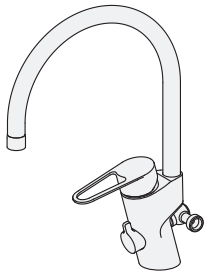
Art nr/Art No	RSK No
GB41206056064	8311471
GB41206056064L	8062005



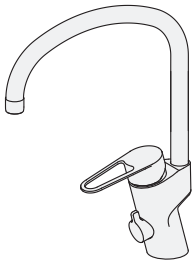
Art nr/Art No	RSK No
GB412060960	8311468
GB41206096	8311462
GB41206096R	8311466
GB41206098	8311460
GB41206098R	8311464
GB4120609632	8311469
GB41206096B	8315007
GB412060960B	8315006
GB412060960L	8312146



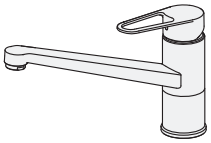
Art nr/Art No	RSK No
GB41206096064	8311467
GB41206096064L	8062007



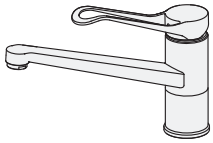
Art nr/Art No	RSK No
GB412060966	8311470
GB412060966L	8312147



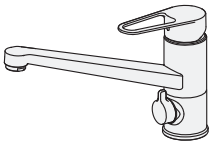
Art nr/Art No	RSK No
GB41206097	8311461
GB41206097R	8311465



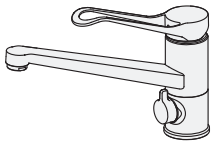
Art nr/Art No	RSK No
GB412060550	8311480
GB41206055	8311475
GB41206055R	8311476
GB412060550L	8312141



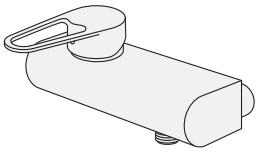
Art nr/Art No	RSK No
GB41206055064	8311479
GB41206055064L	8062004



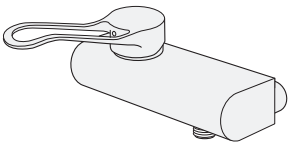
Art nr/Art No	RSK No
GB412060950	8311478
GB41206095	8311473
GB41206095R	8311474
GB412060950L	8312145



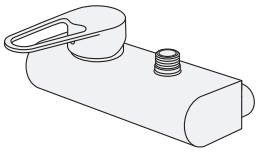
Art nr/Art No	RSK No
GB41206095064	8311477
GB41206095064L	8062006



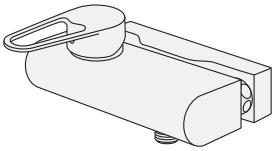
Art nr/Art No	RSK No
GB41202014	8350245
GB41212014	8350253



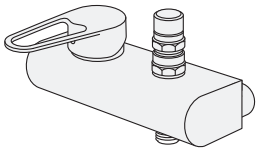
Art nr/Art No	RSK No
GB41202014064	8350246
GB41212014064	8350254



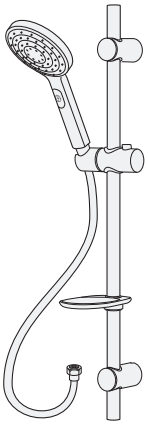
Art nr/Art No	RSK No
GB41202024	8350247
GB41212024	8350255

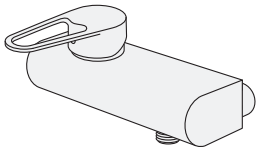


Art nr/Art No	RSK No
GB41202114	8350249



Art nr/Art No	RSK No
GB41202274	8350250
GB41212274	8350257
GB412022740	8350251
GB412122740	8350258





Art nr/Art No	RSK No
GB41202087	8350248
GB41212087	8350256

TEKNISK DATA / TECHNICAL DATA

SC0303-19, SC0304-19
C900638, C900643
C901090

EUFI29-21005338-TH
EUFI29-20003603-TH1
EUFI29-20003603-TH2

SV: Dessa blandare uppfyller kraven gällande återströmning enligt SS-EN 1717 och SäVa § 4.3.2 utan behov av kompletterande produkter eller åtgärder.

Standard / Standard	EN 817
Drifttryck / Working preassure	50-1000 kPa
Provningstryck max / Testpressure max	1600 kPa
Max varmvattentemperatur / Max. hot water temperature	70° C
Rekommenderad varmvattentemp. / Recommended hot water temp.	60° C
Kallvattentemperatur / Cold water	10° C
Anslutning / Connection	Soft Pex®

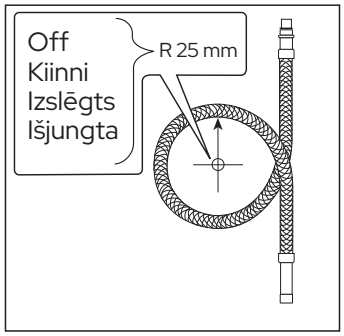
För slätända Ø10 mm behövs ingen stödhylsa / Connection pipe Ø10 mm have no need for extra tube support. G3/8 lekande mutter med inkluderad packning, ansluts mot slät ända/ G3/8 swiveling nut with gasket included.

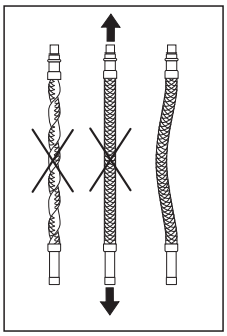
Återströmningsskydd / Backflow preventer	AA

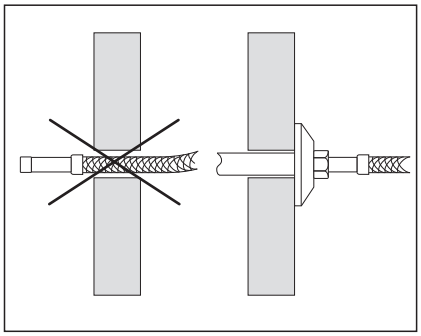
Ejektorfunktion och handdusch med automatisk avstängning enligt SäVa § 4.3.2
Backflow preventer side spray: Ejector and Self closing handle

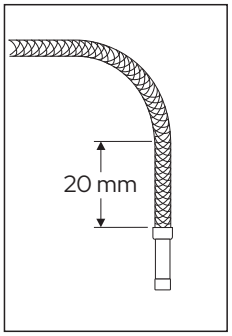
Desinfektion / Therminal desinfection	70° C. 4 minutes

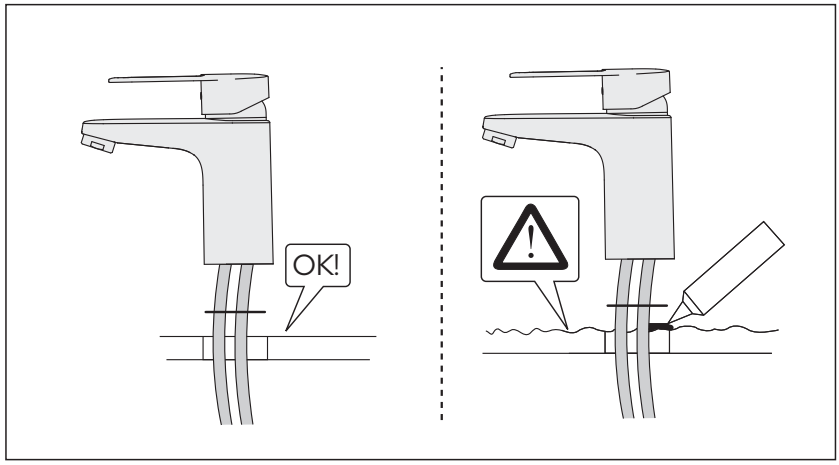
NAUTIC

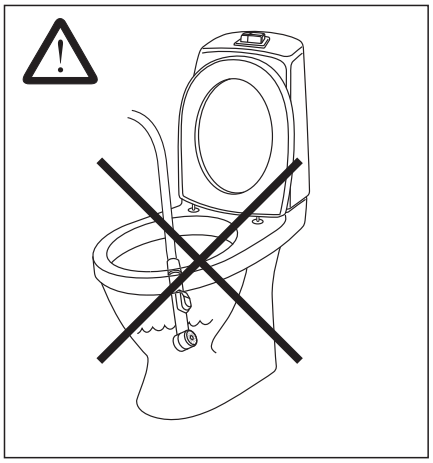


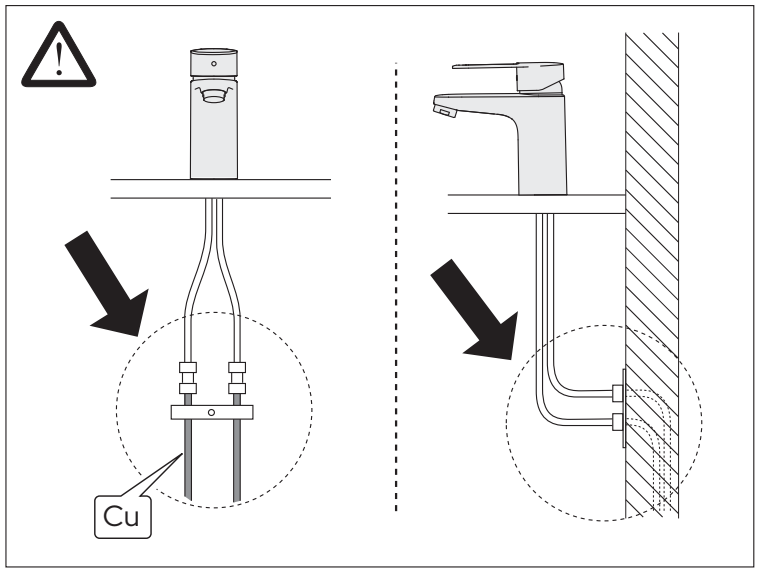


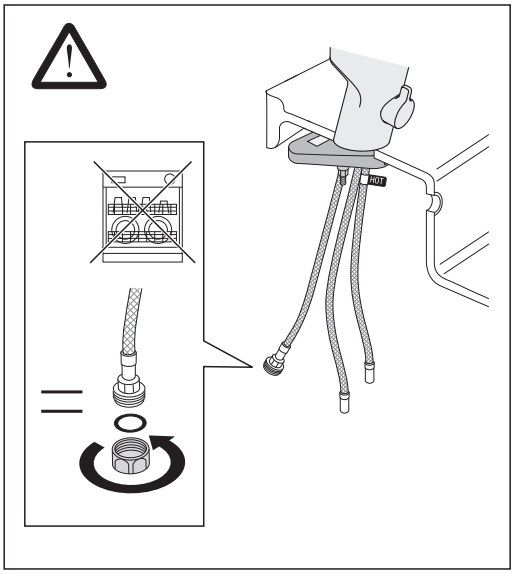




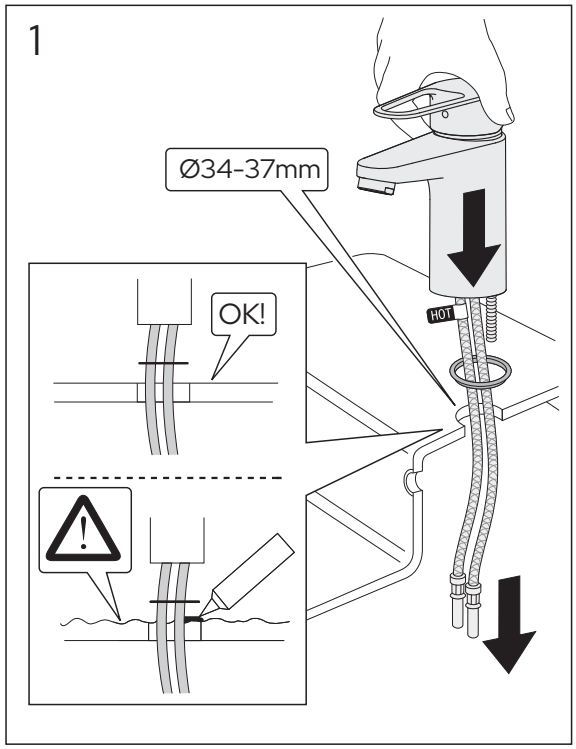


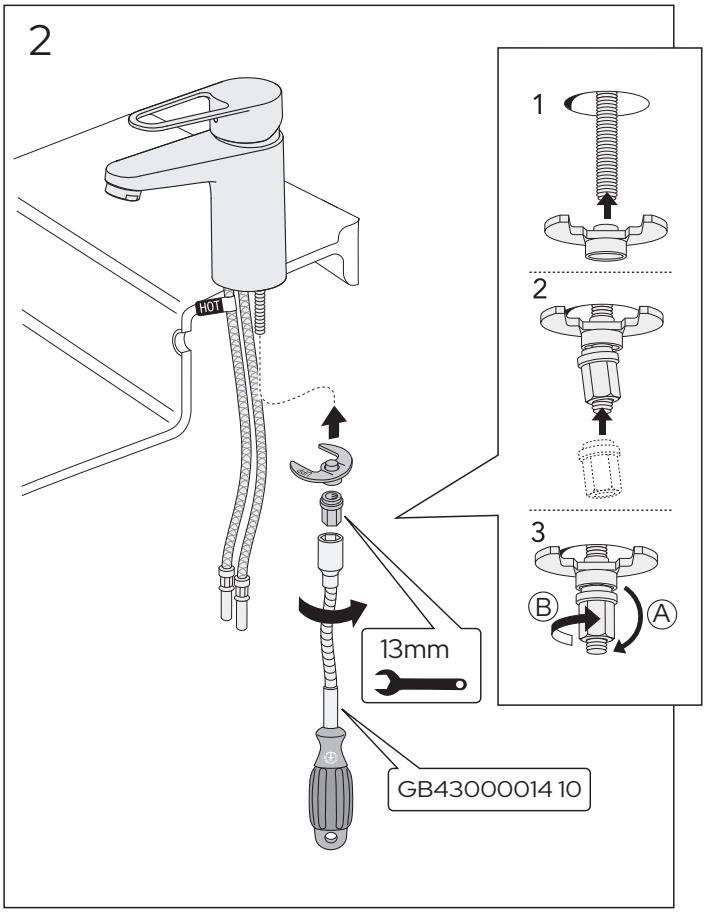


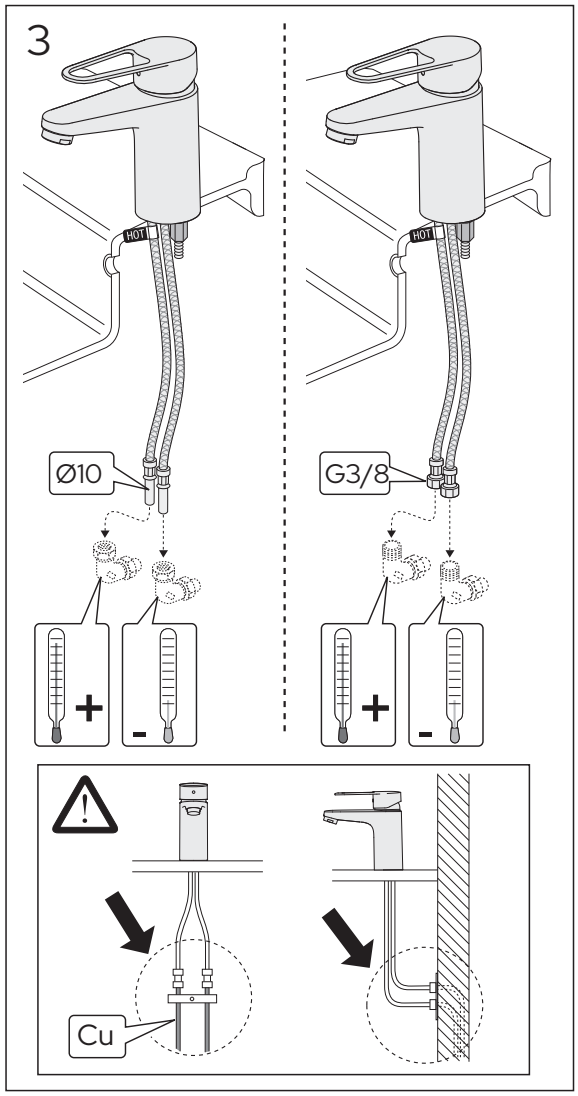


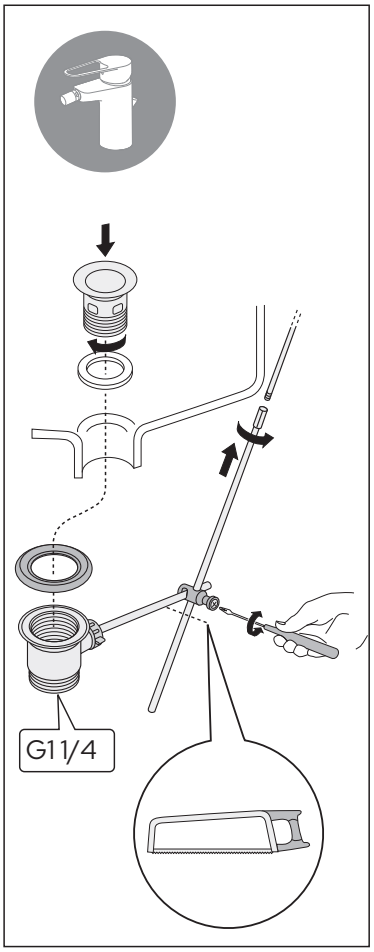


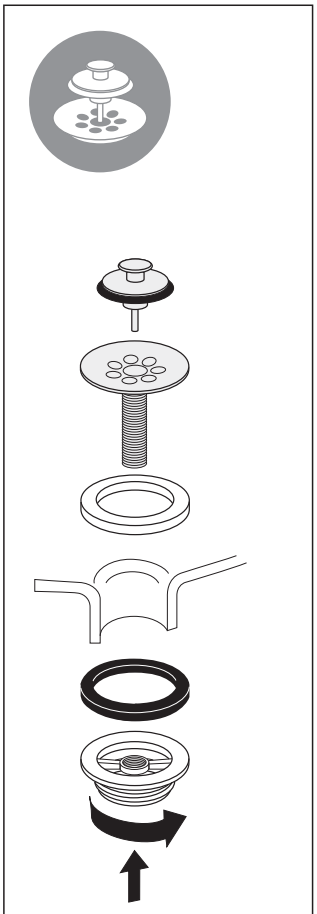
NAUTIC





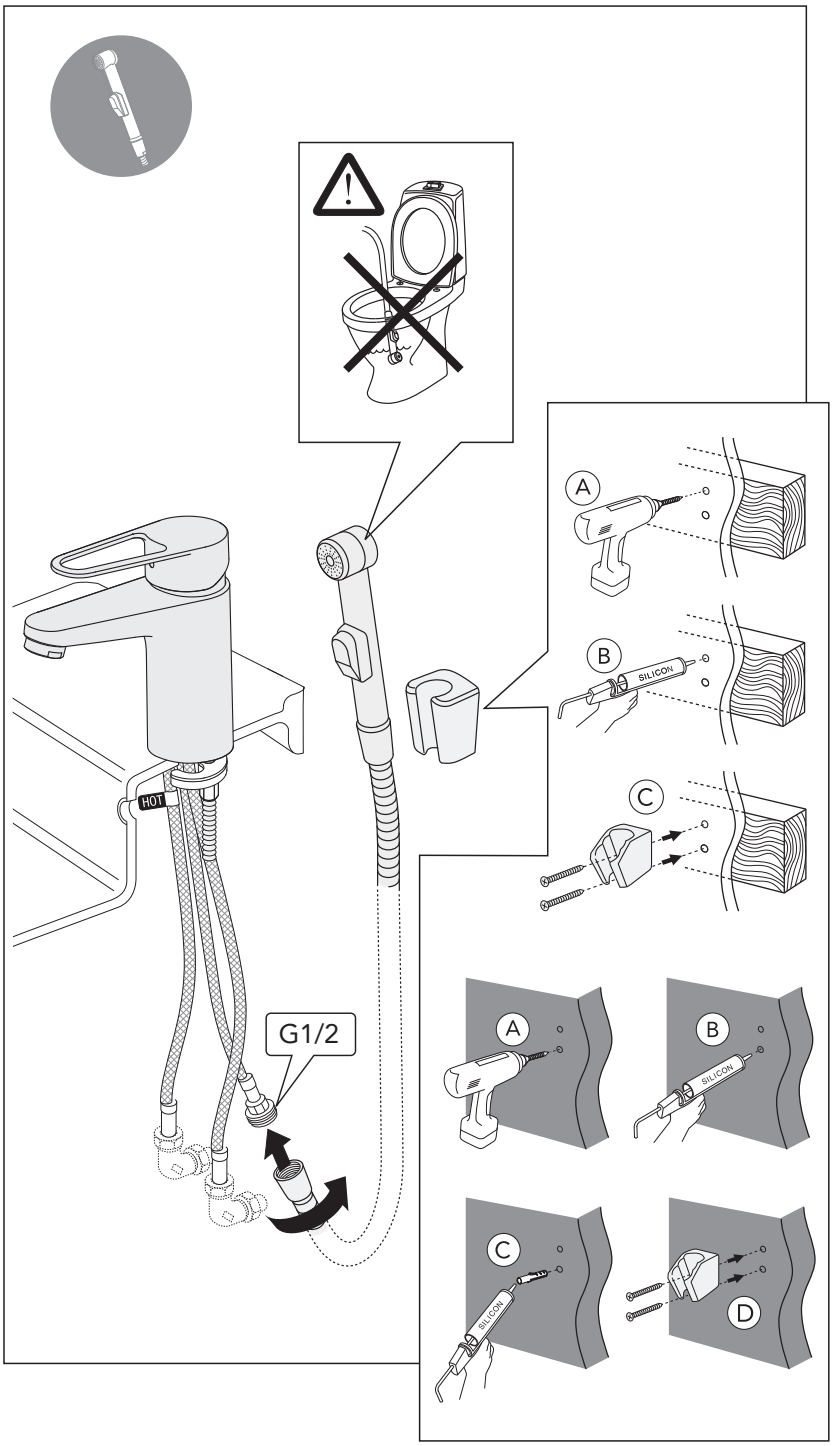


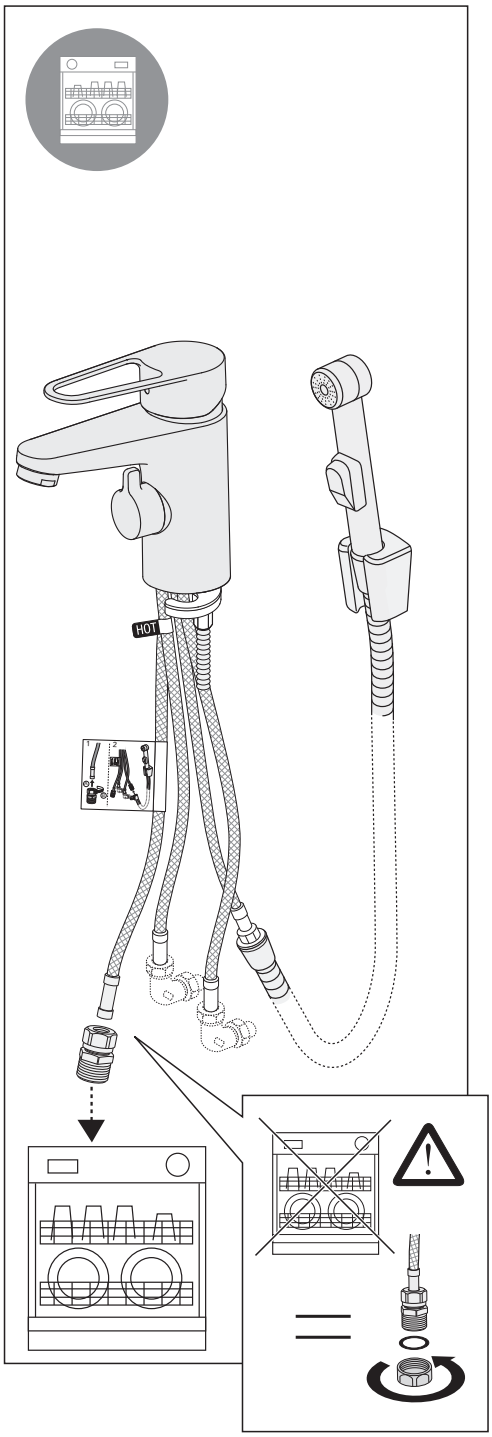




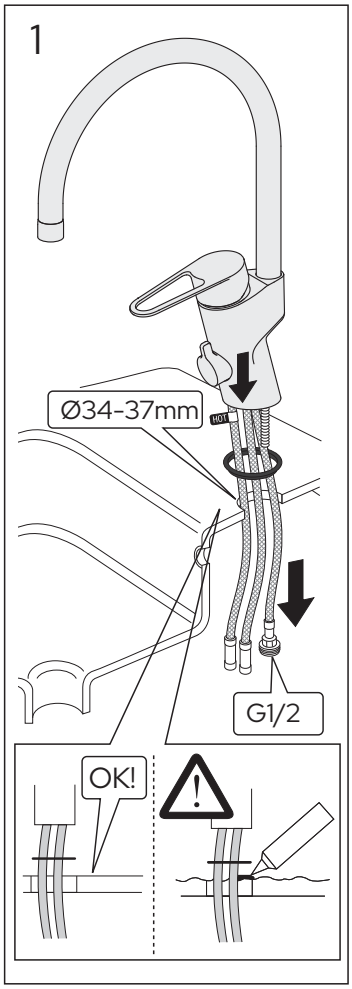
www.gustavsberg.com

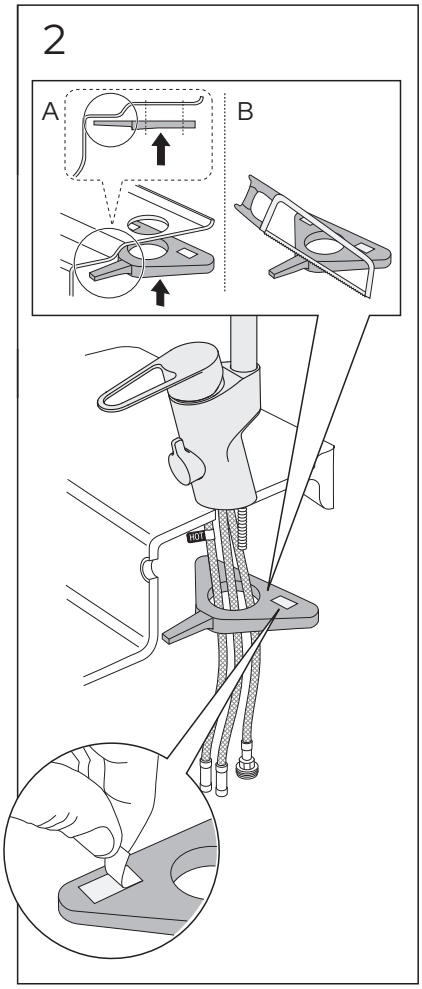
NAUTIC

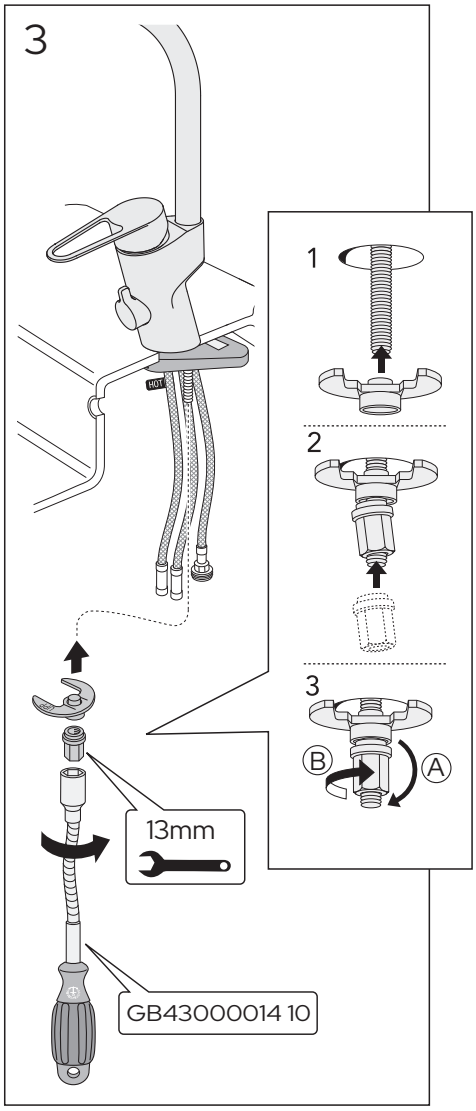


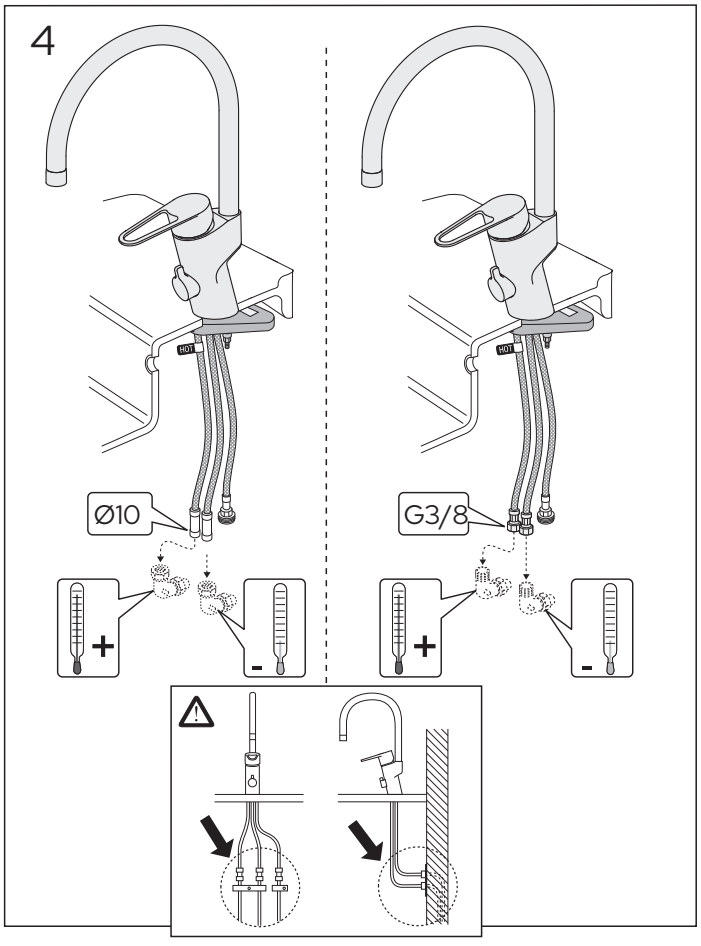


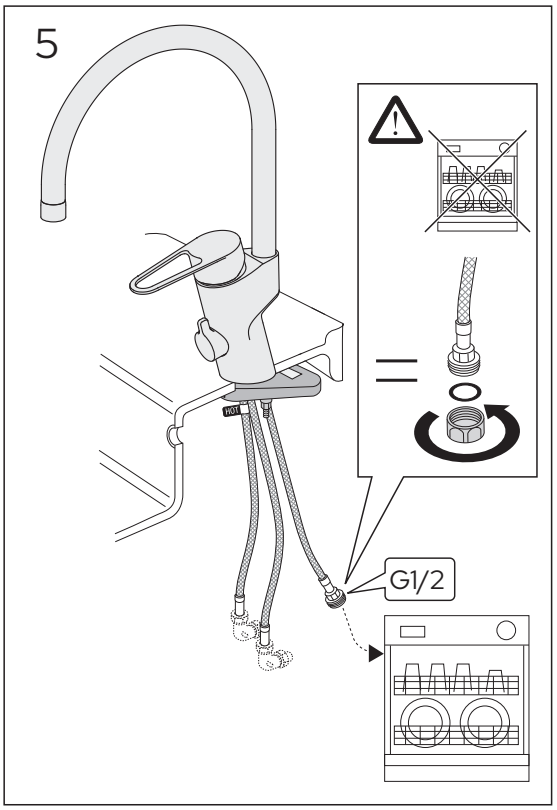
NAUTIC





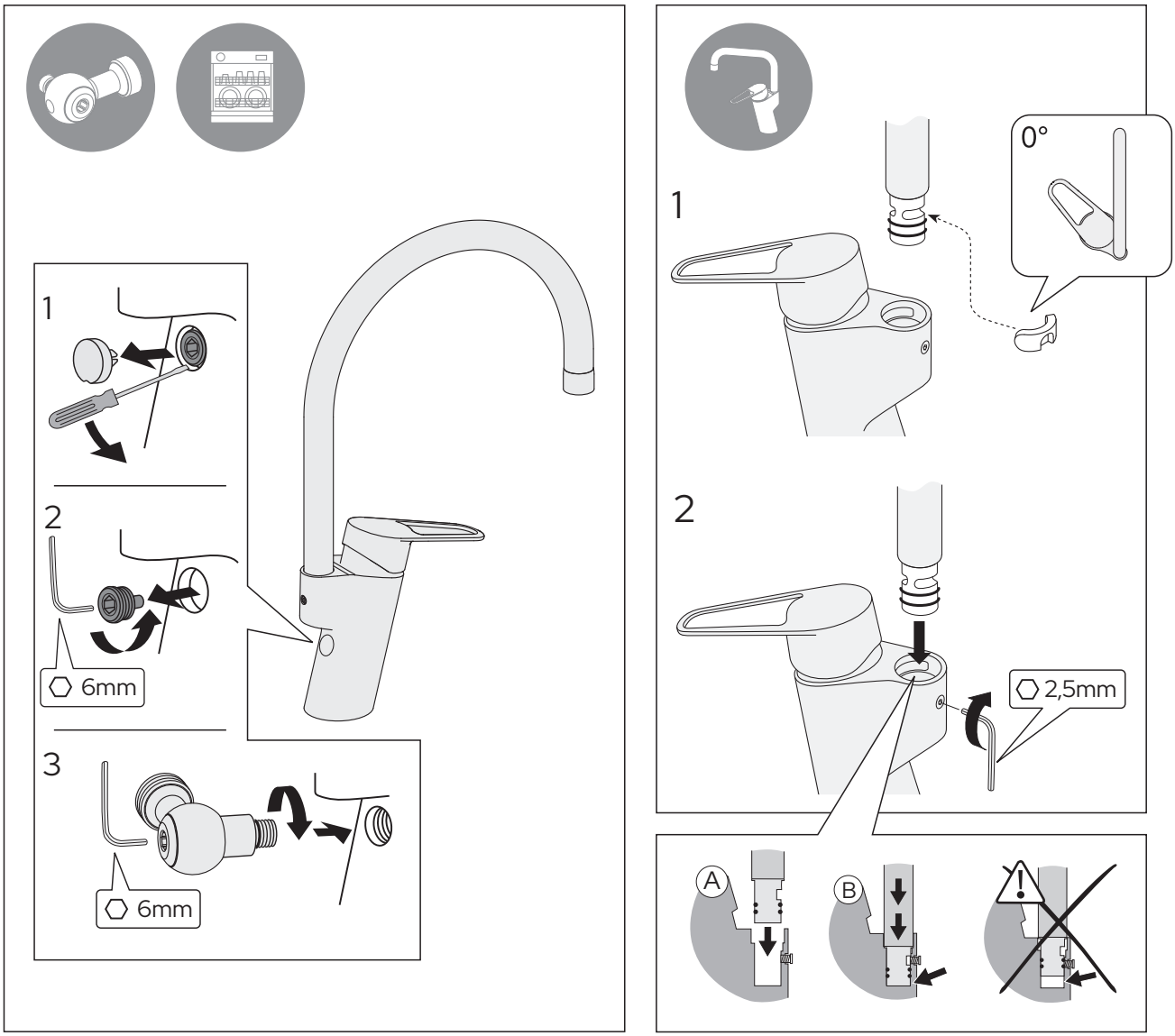






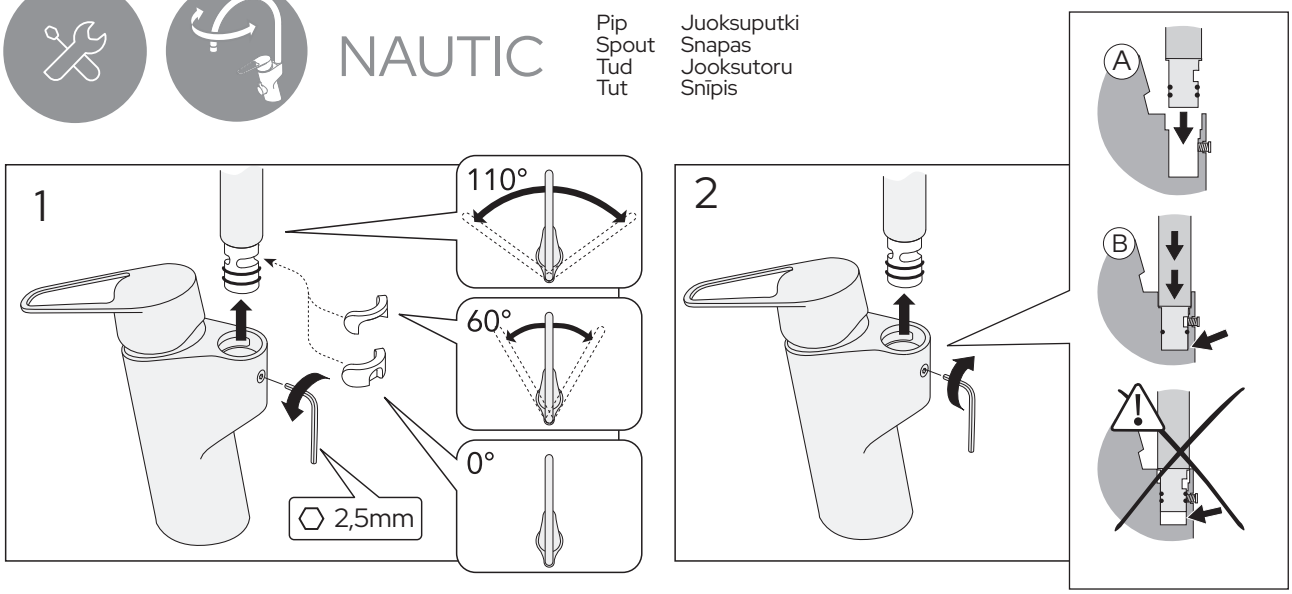
www.gustavsberg.com

NAUTIC



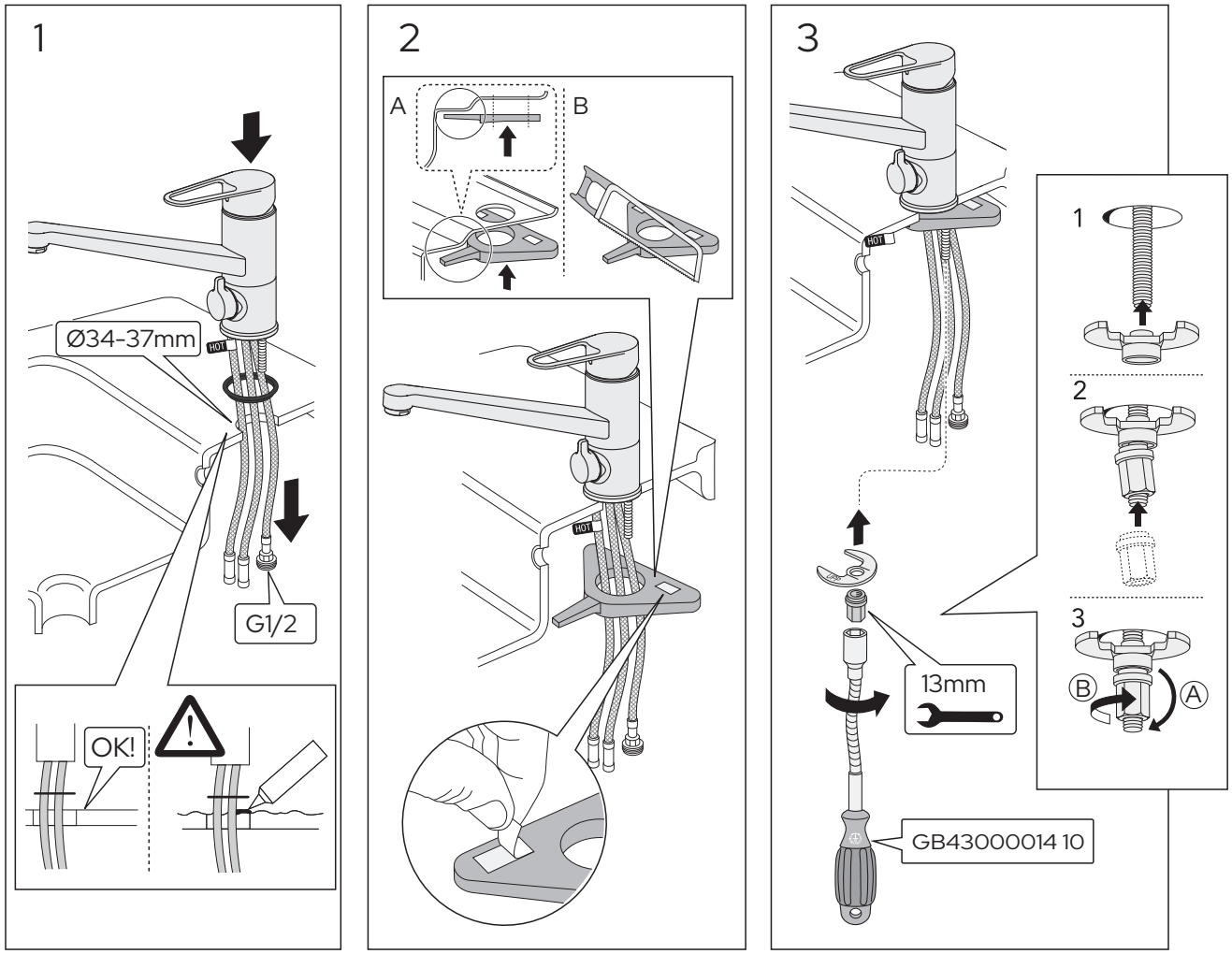
NAUTIC

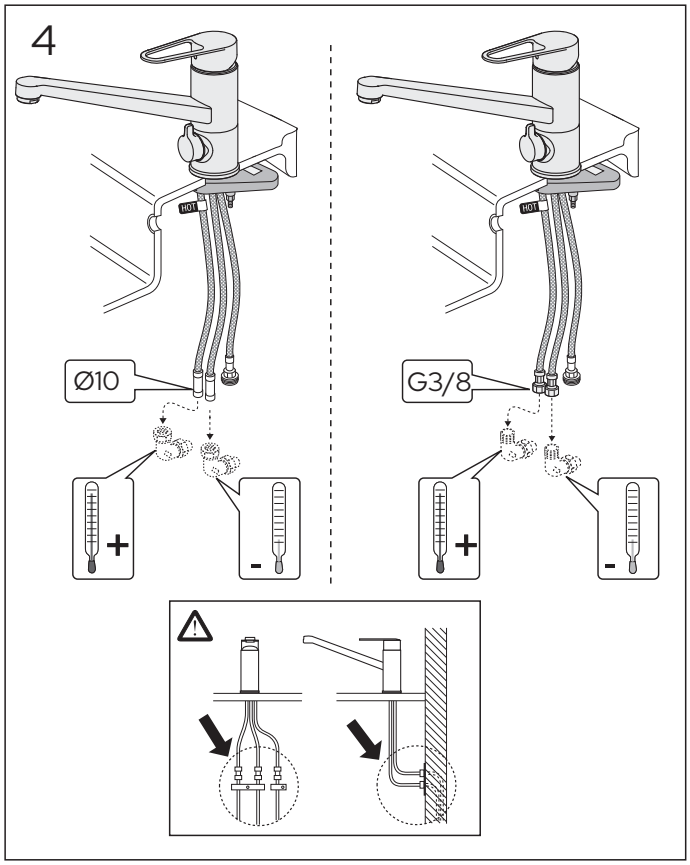
Pip	Juoksuputki
Spout	Snapas
Tud	Jooksutoru
Tut	Snīpis

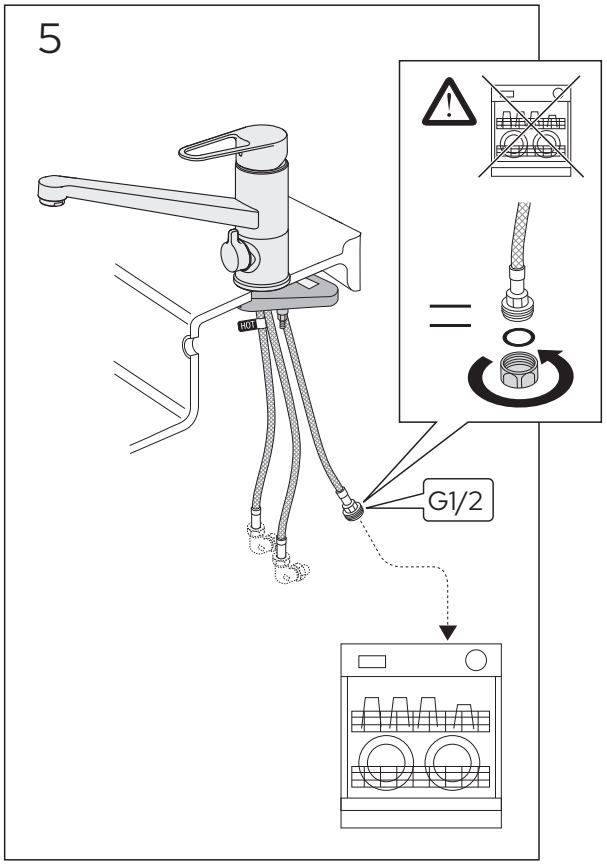


www.gustavsberg.com

NAUTIC



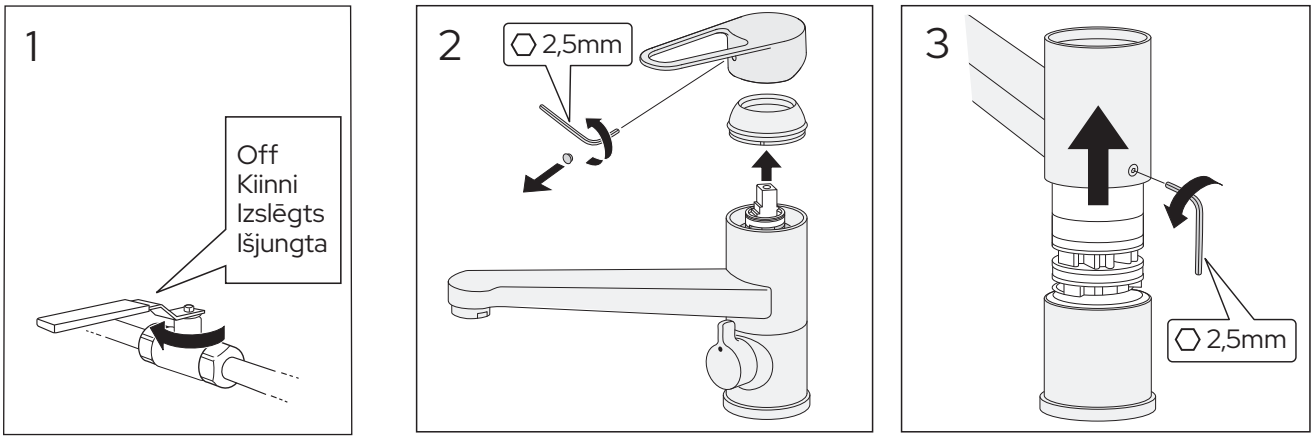


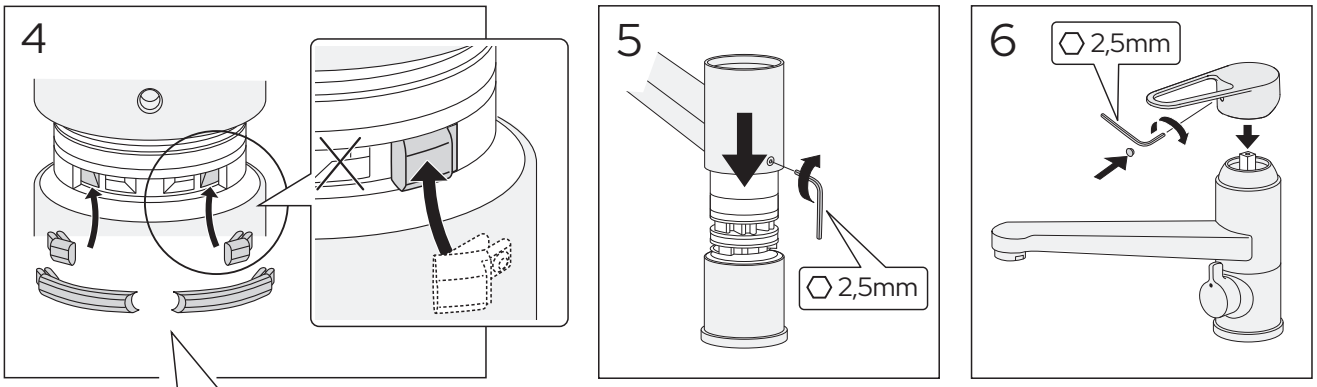


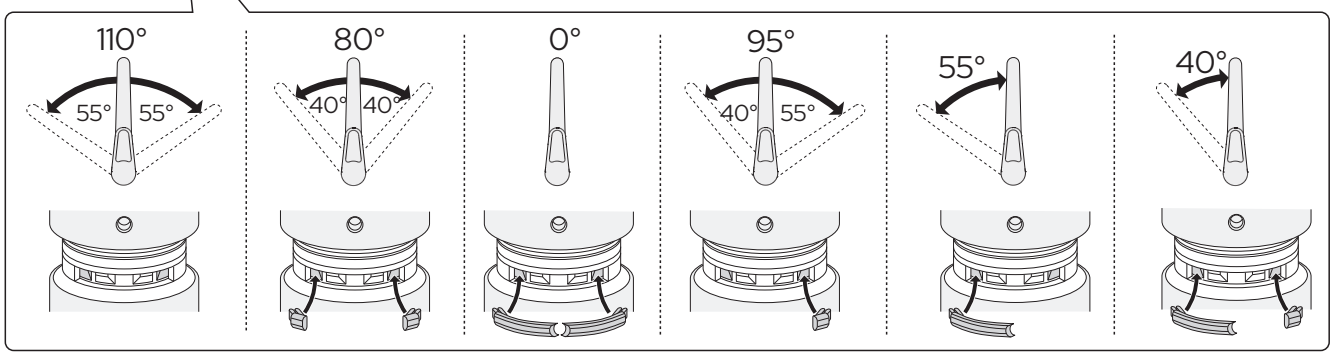
www.gustavsberg.com

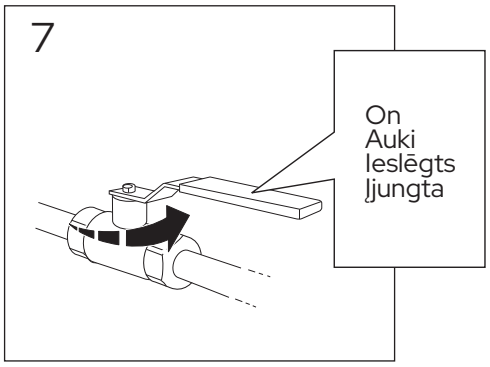
NAUTIC

Pip	Juoksuputki
Spout	Snapas
Tud	Jooksutoru
Tut	Snīpis

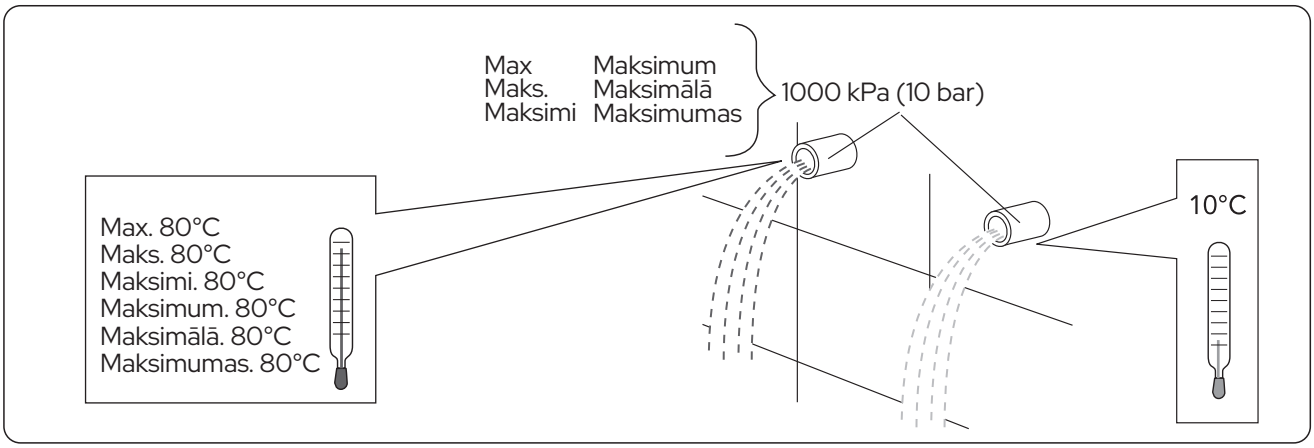


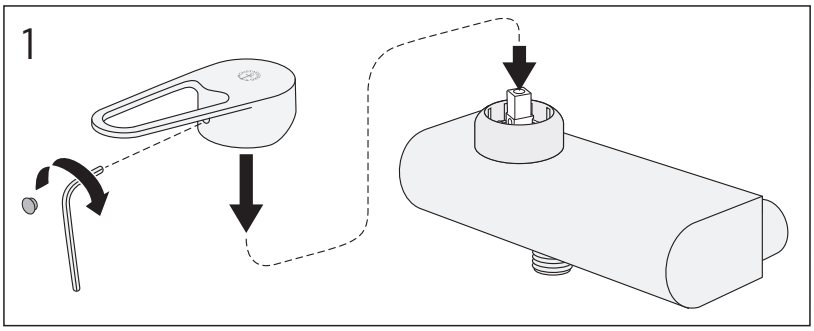


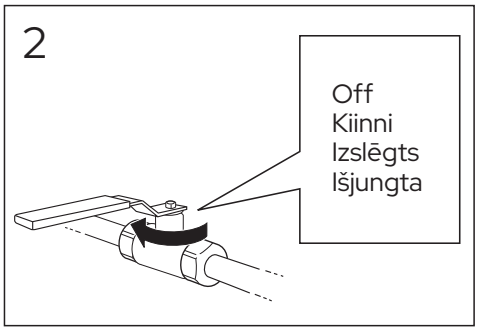


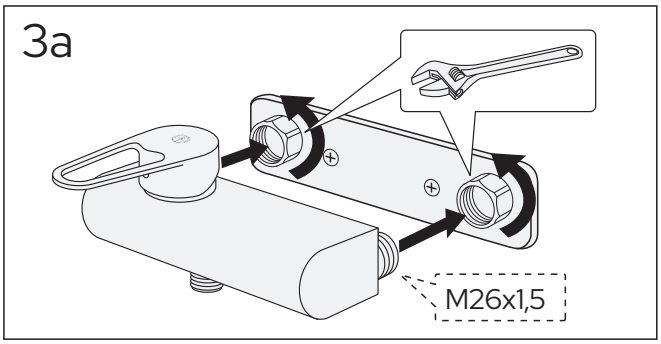


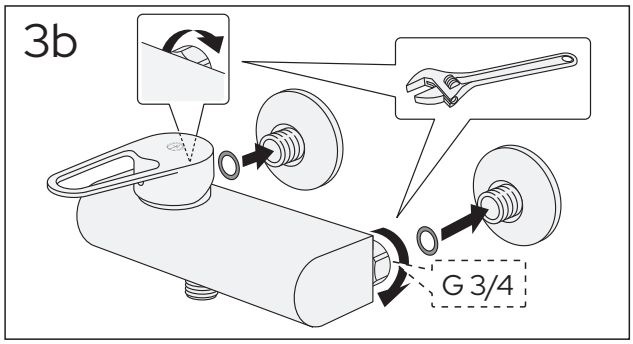
NAUTIC


Max
Maks.
Maksimi
Maksimum
Maksimālā
Maksimumas
1000 kPa (10 bar)
Max. 80°C
Maks. 80°C
Maksimi. 80°C
Maksimum. 80°C
Maksimālā. 80°C
Maksimumas. 80°C
10°C

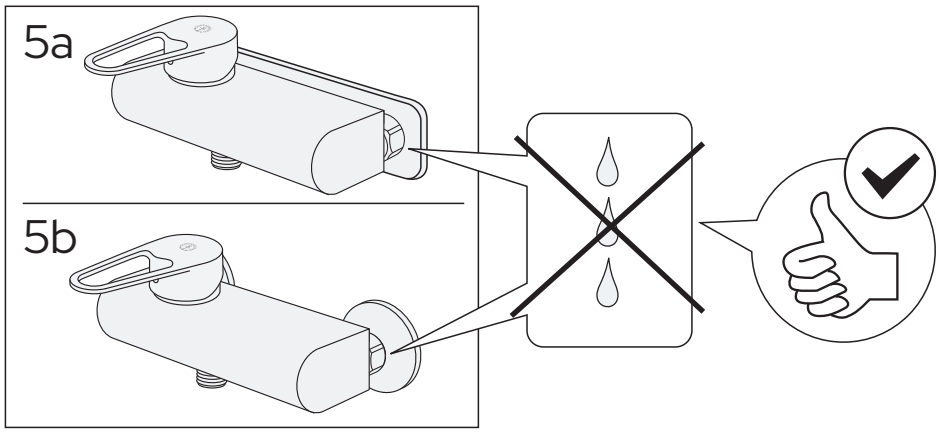

1

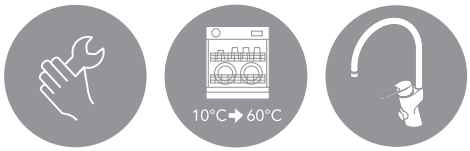

2
Off
Kiinni
Izslēgts
Išjungta


3a
M26x1,5

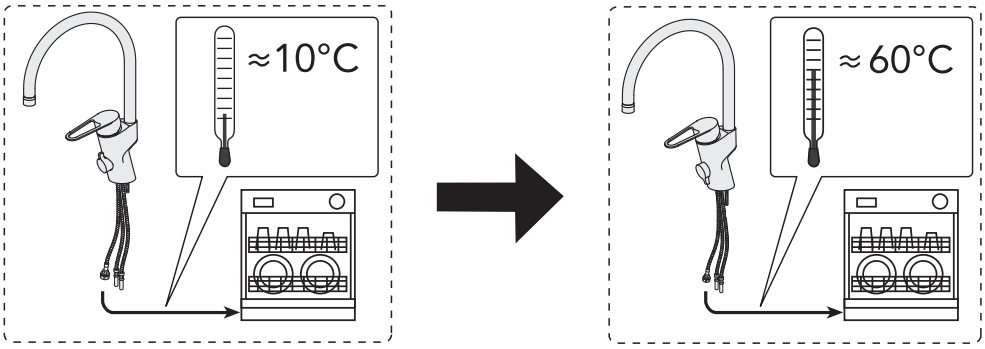

3b
G 3/4

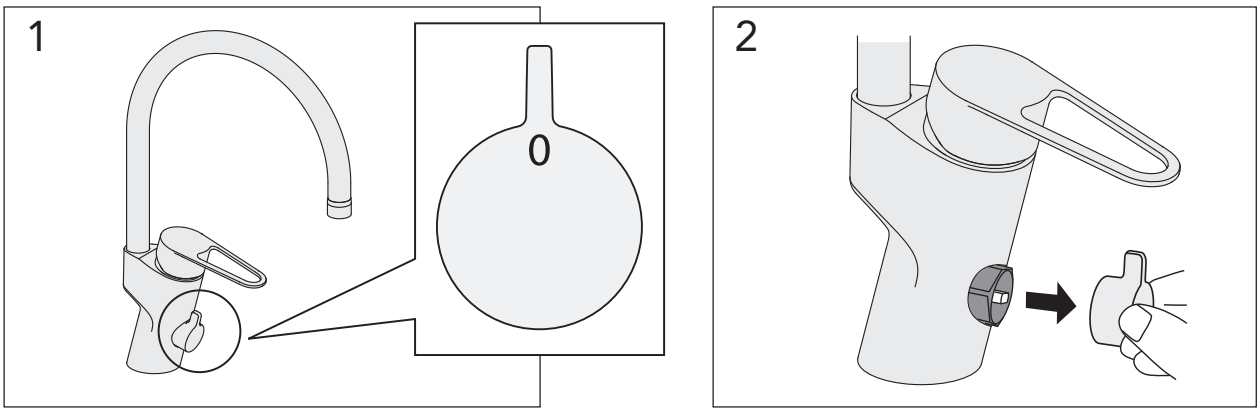

4
On
Auki
Ieslēgts
Įjungta

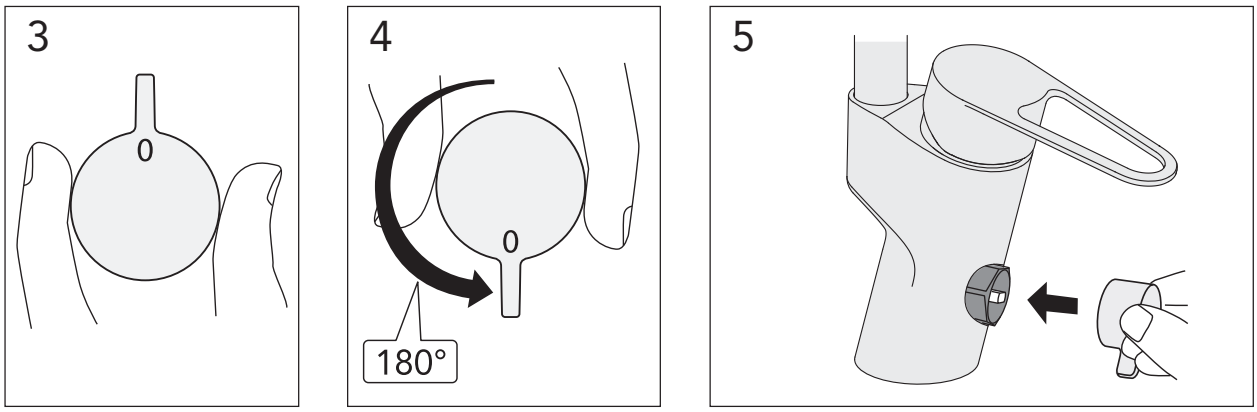

5a
5b



NAUTIC

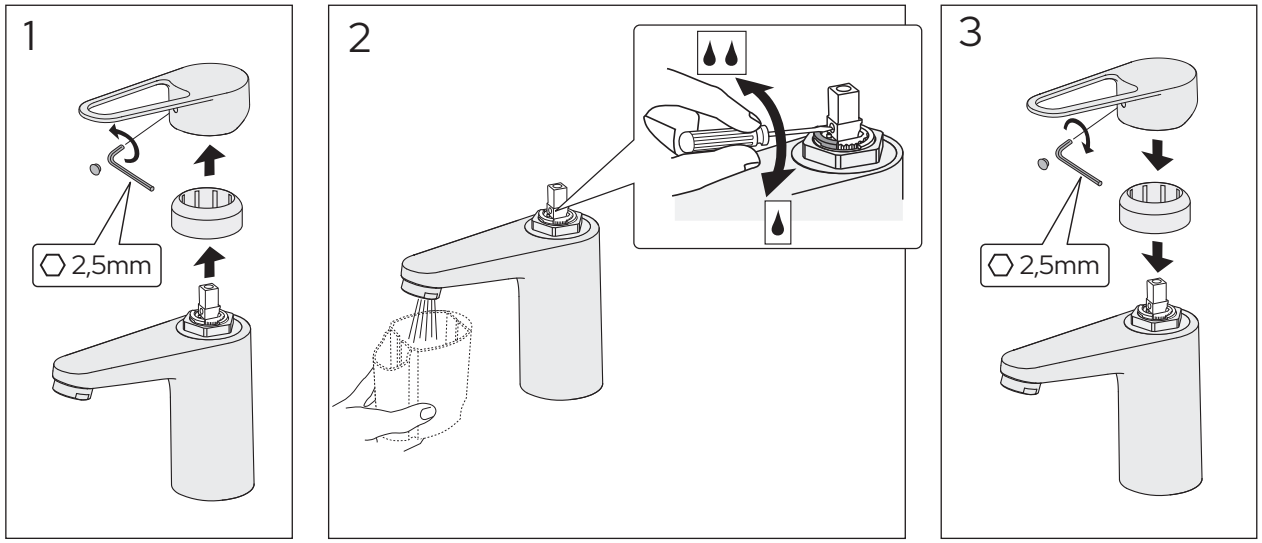






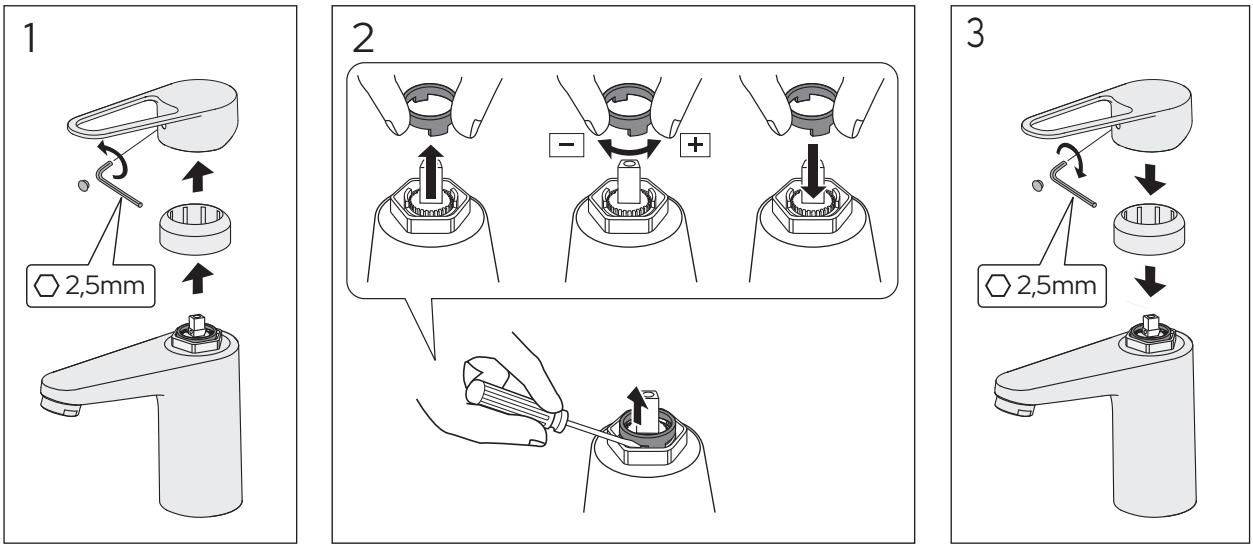
NAUTIC

Begränsa maxflödet
Limit maximum flow
Begrænse det maksimale flow
Begrense den maksimale gjennomstrømningen
Rajoita maksimivirtaus
Vooluhulga seadistamine
Maksimālā ūdens plūsma
Maksimali vandens srove



NAUTIC

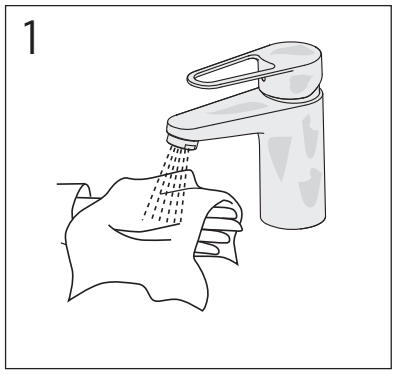
Begränsa temperaturen
Limit temperature
Begrænse temperaturen
Begrense temperaturen
Kuuman veden rajoittaminen
Temperatuuri piiramine
Temperatūras ierobežošana
Ribota temperatūra

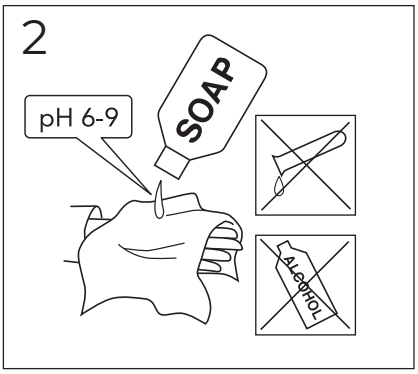


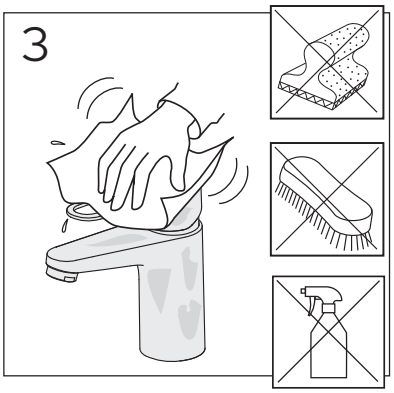
www.gustavsberg.com

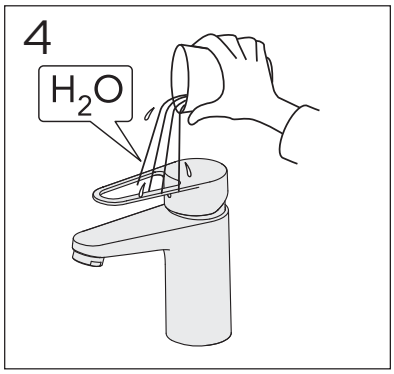
NAUTIC

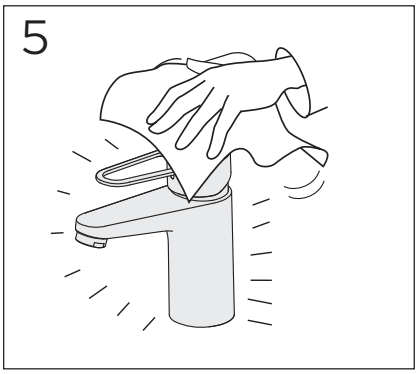
Skötsel
Maintenance
Beskyttelse
Vedlikehold
Hoito-ohje
Hooldus
Kopšanas informācija
Montavimas







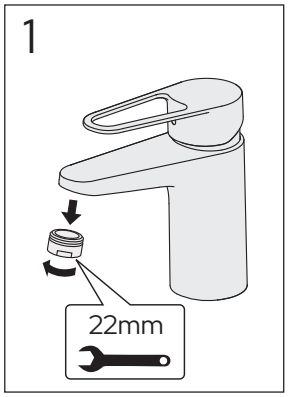




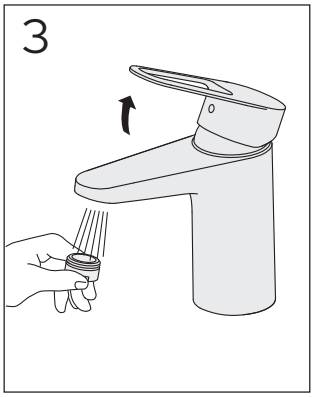
NAUTIC

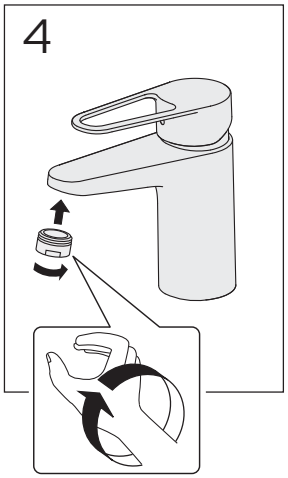
Rengöring
Clean
Rengøring
Rengjøring

очистка
Puhastamine
Tīrīšana
Švarus



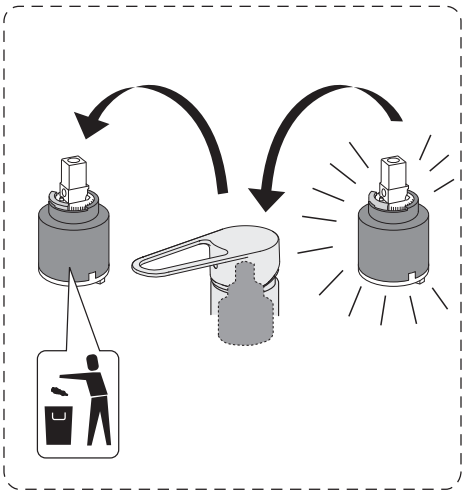




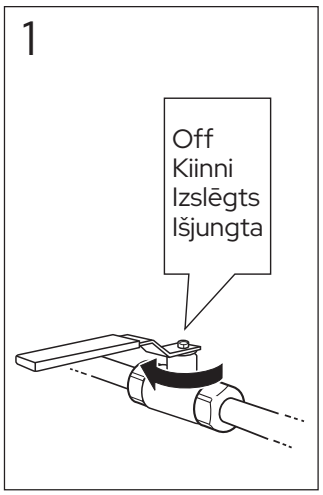


www.gustavsberg.com

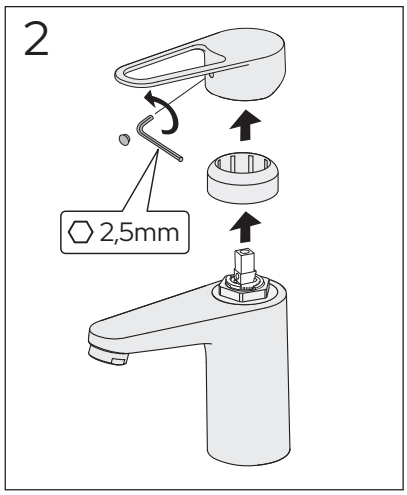
NAUTIC



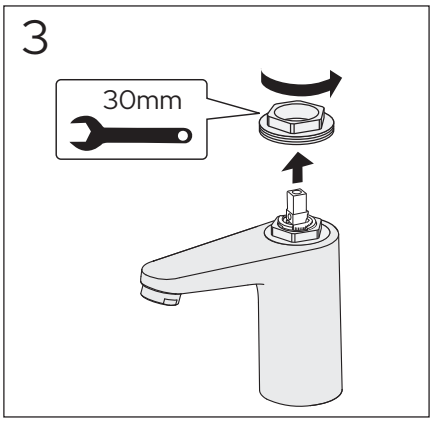
1



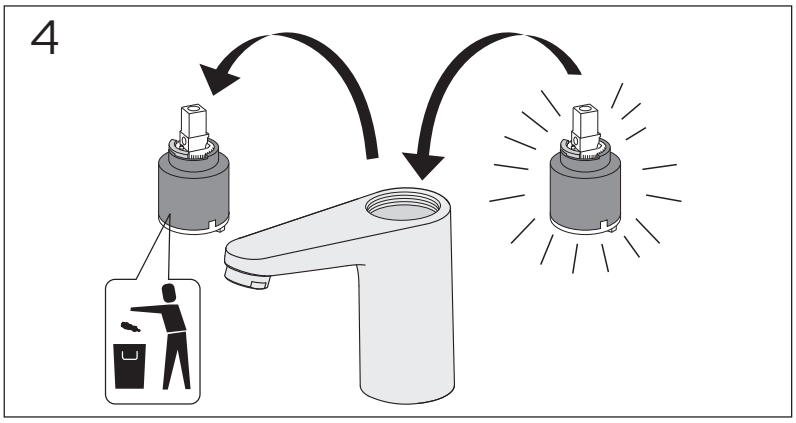
2



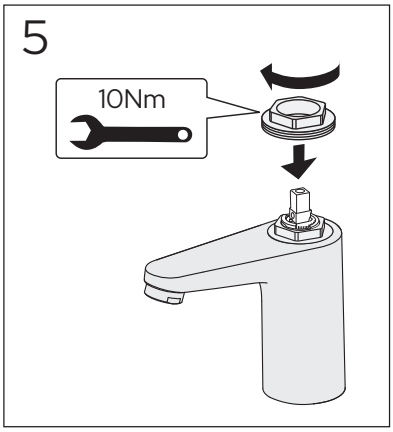
3



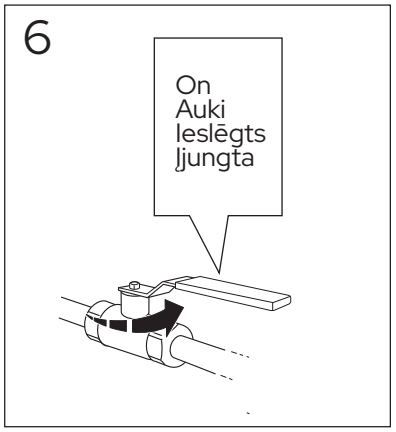
4



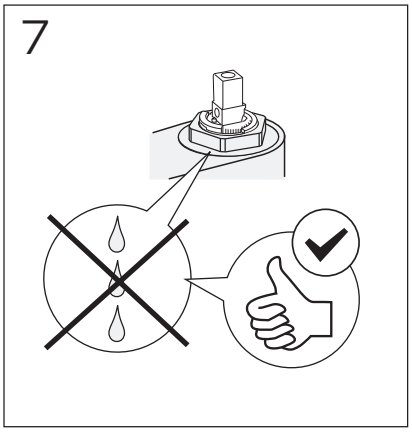
5



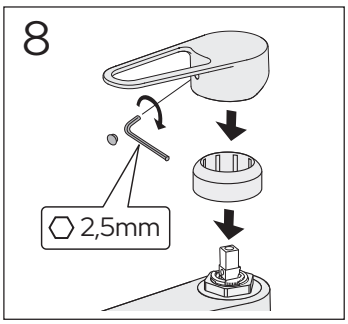
6



7



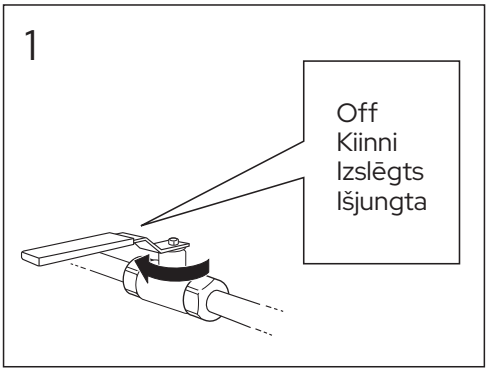
8



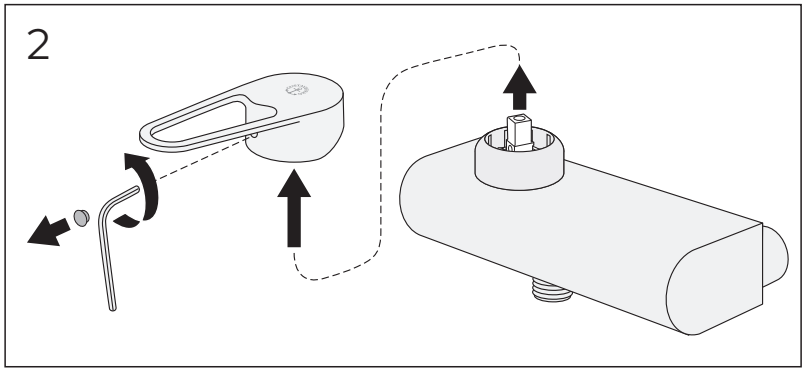


NAUTIC

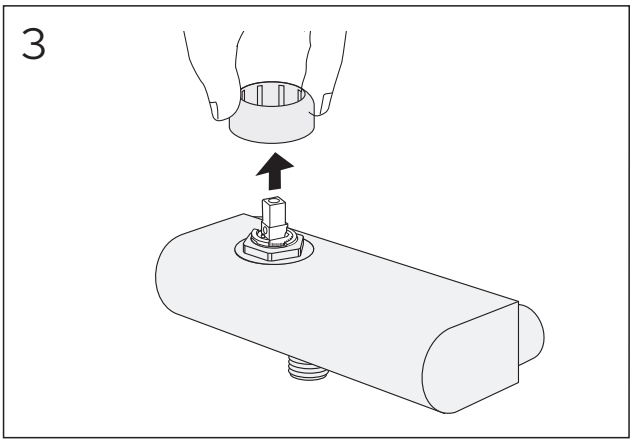
1



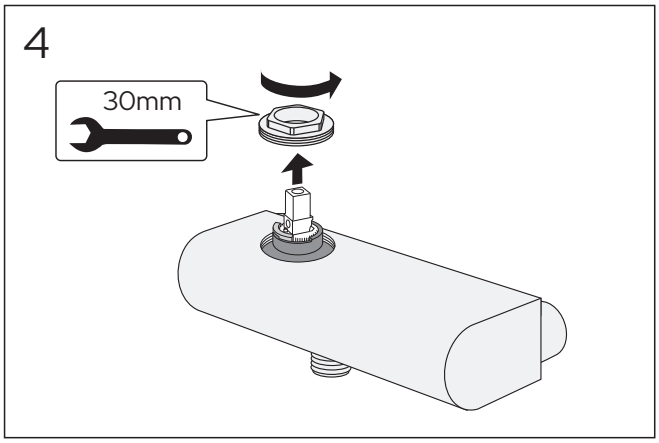
2



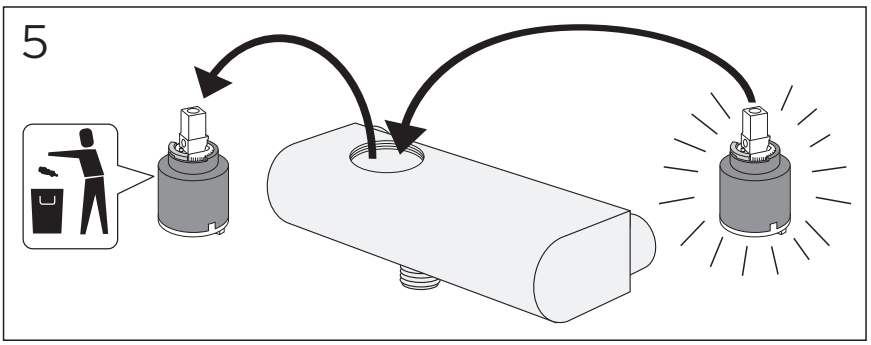
3



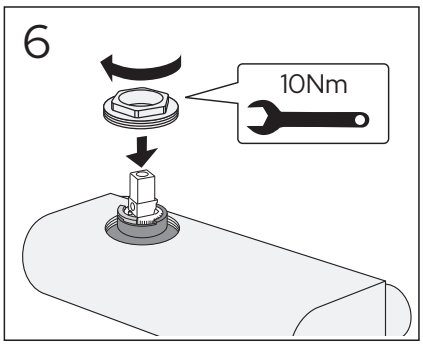
4



5



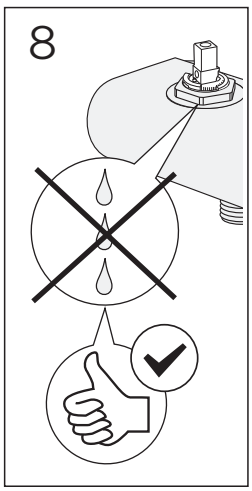
6



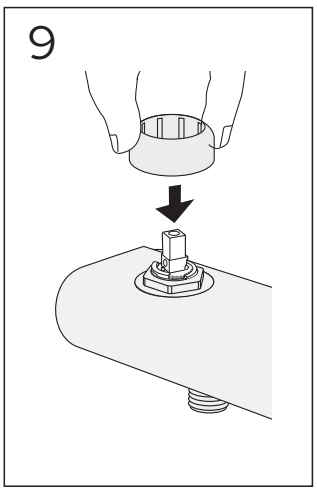
7



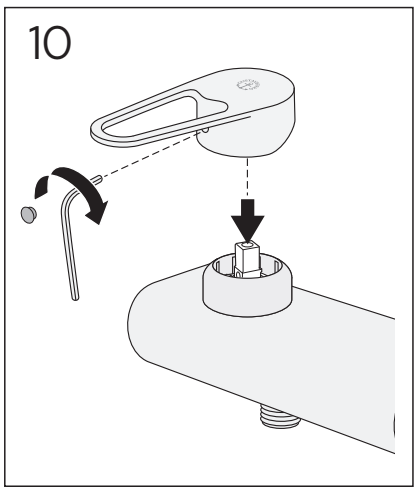
8



9

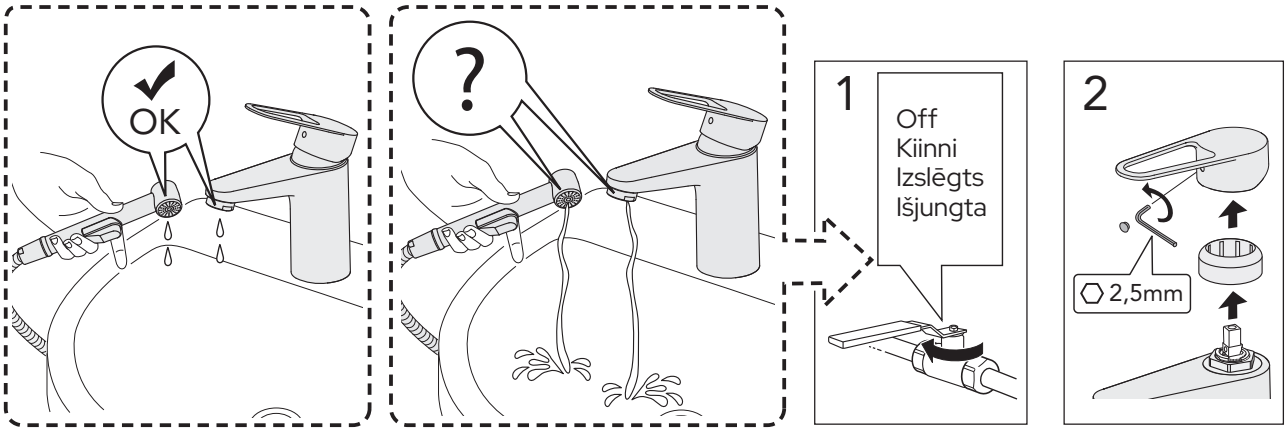


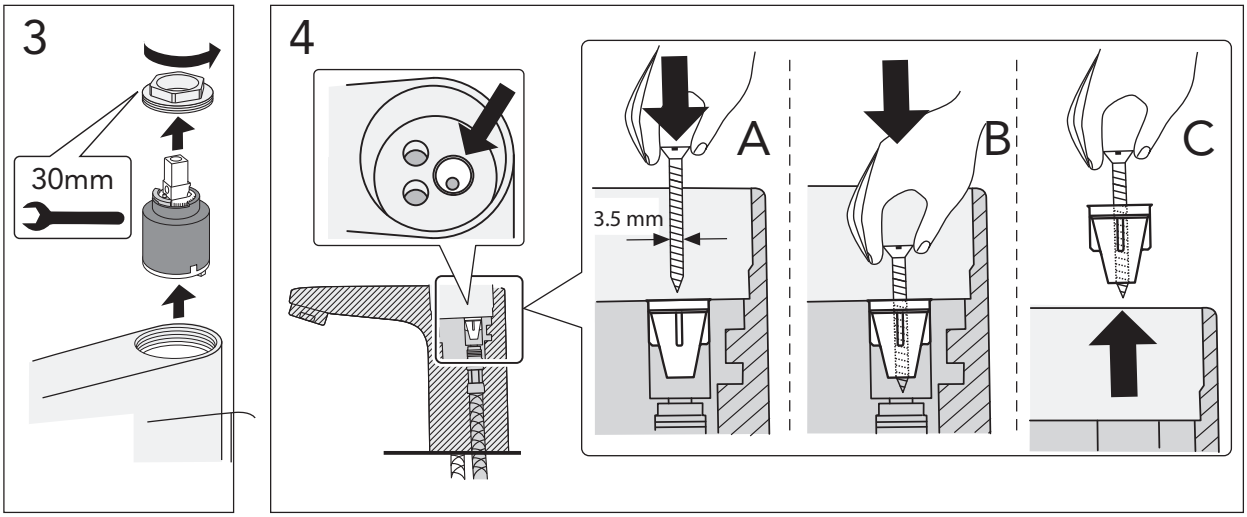
10

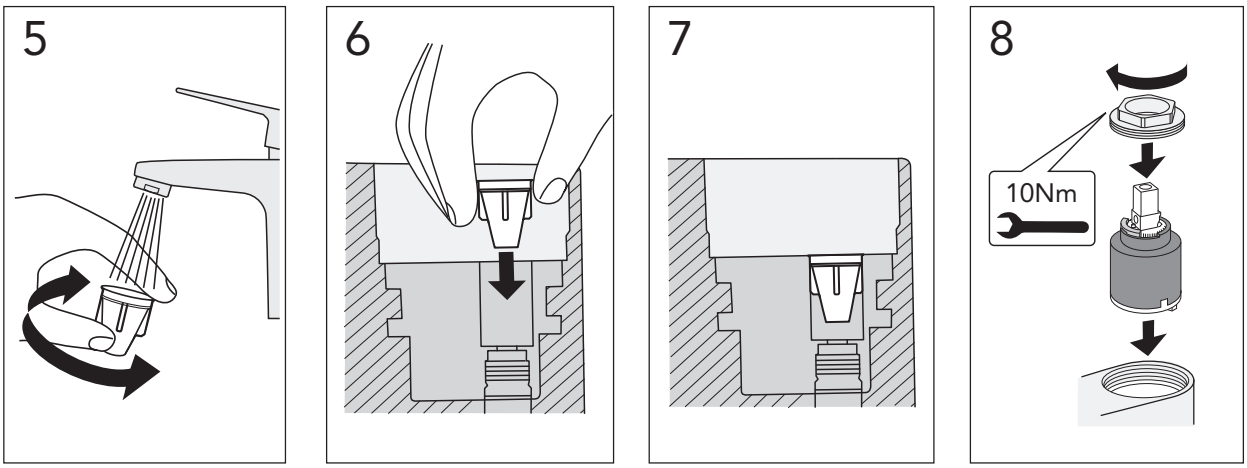


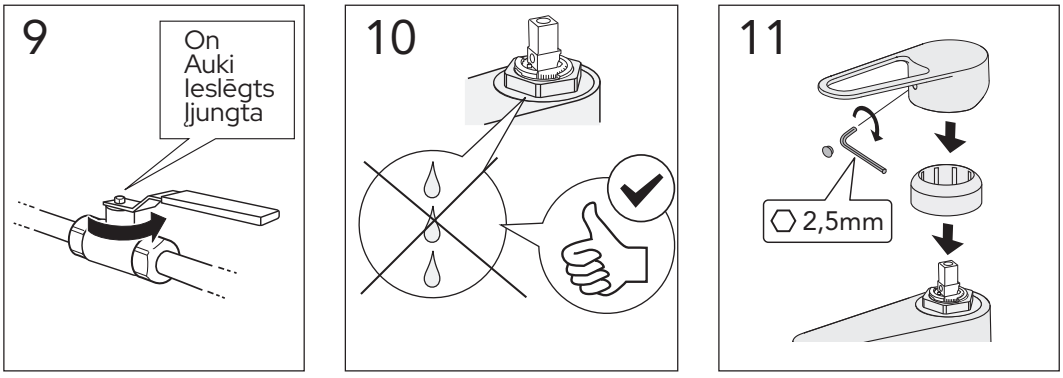
www.gustavsberg.com

NAUTIC



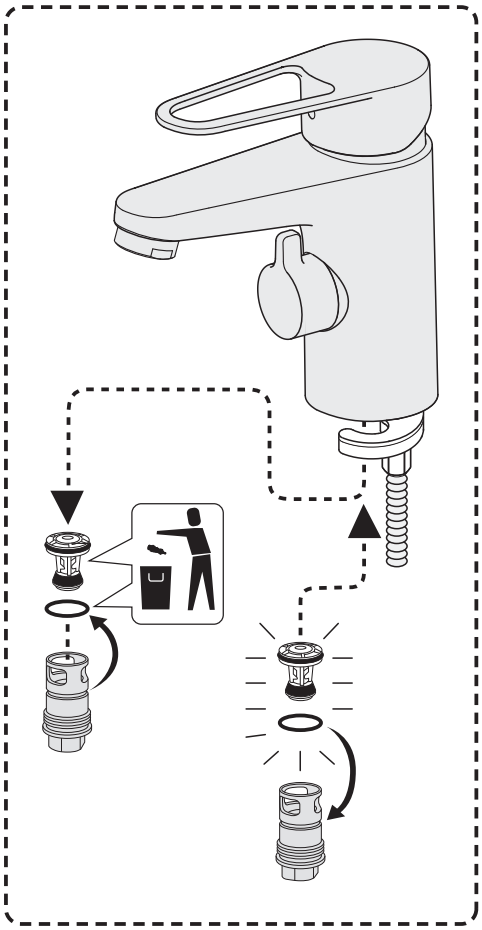


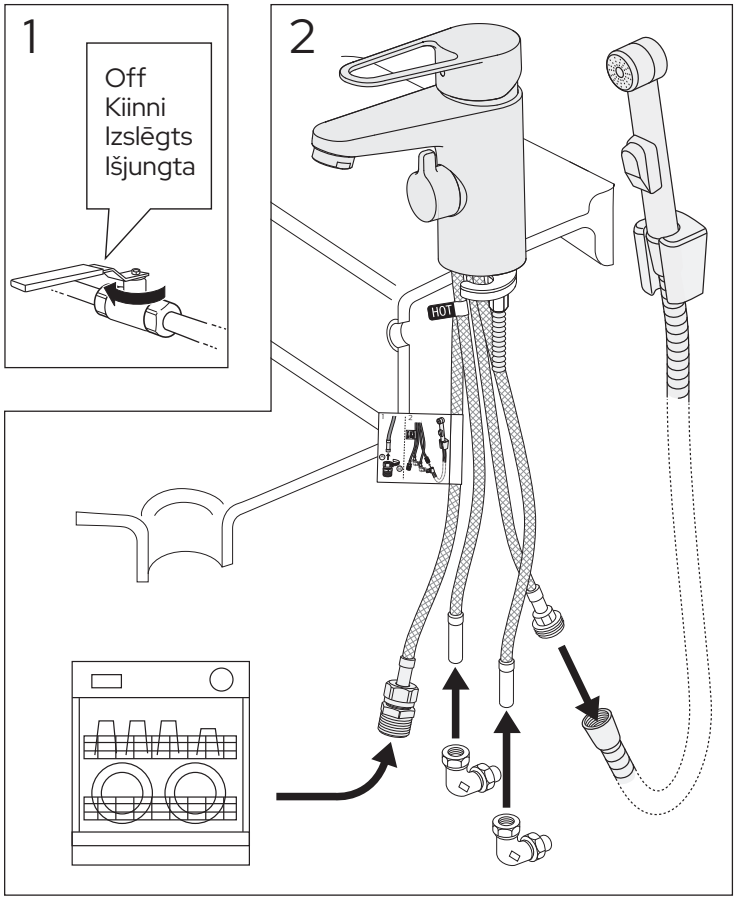


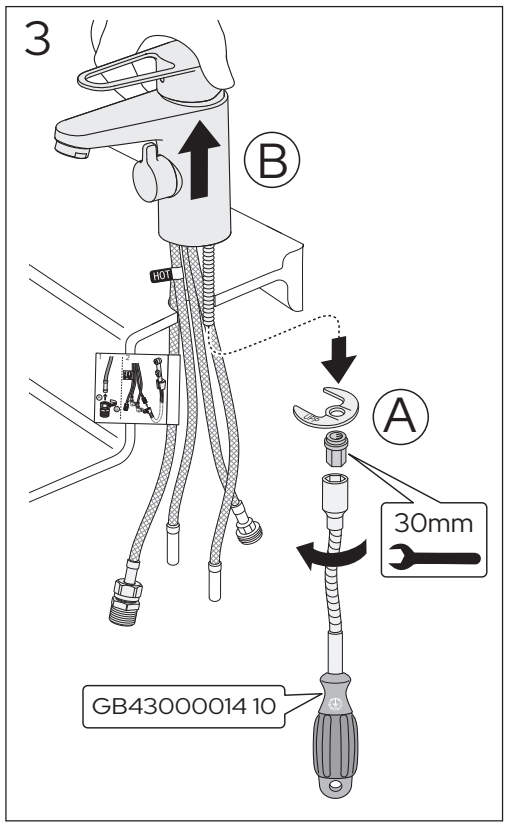


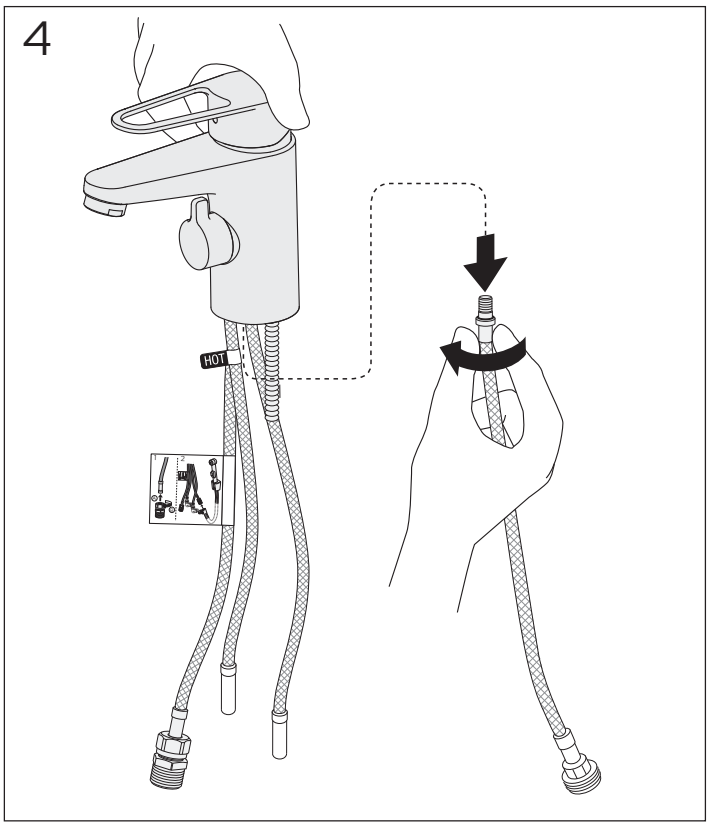
www.gustavsberg.com

NAUTIC

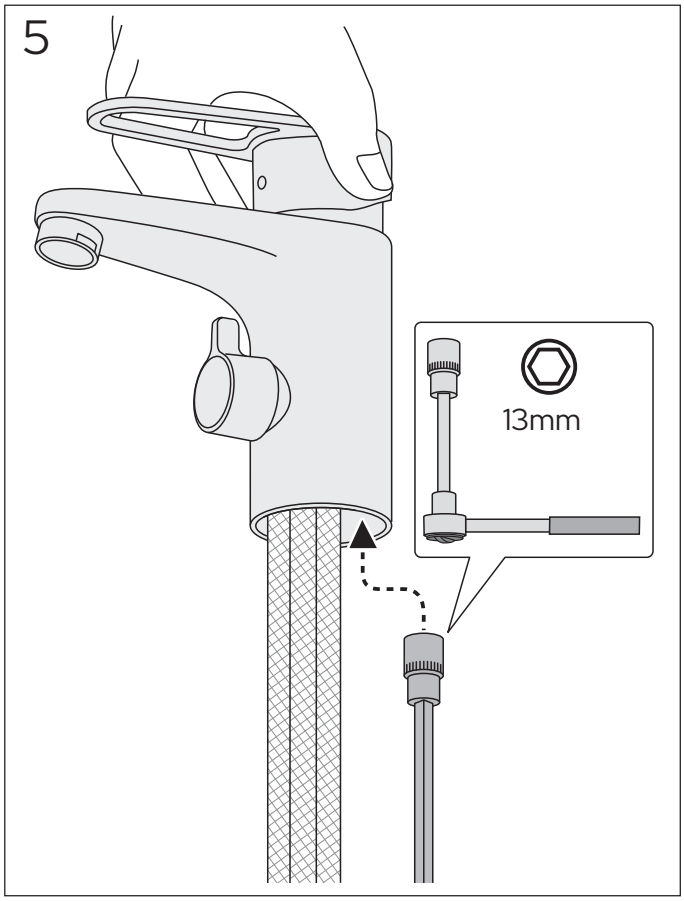



1
Off
Kiinni
Izslēgts
Išjungta
2
HOT

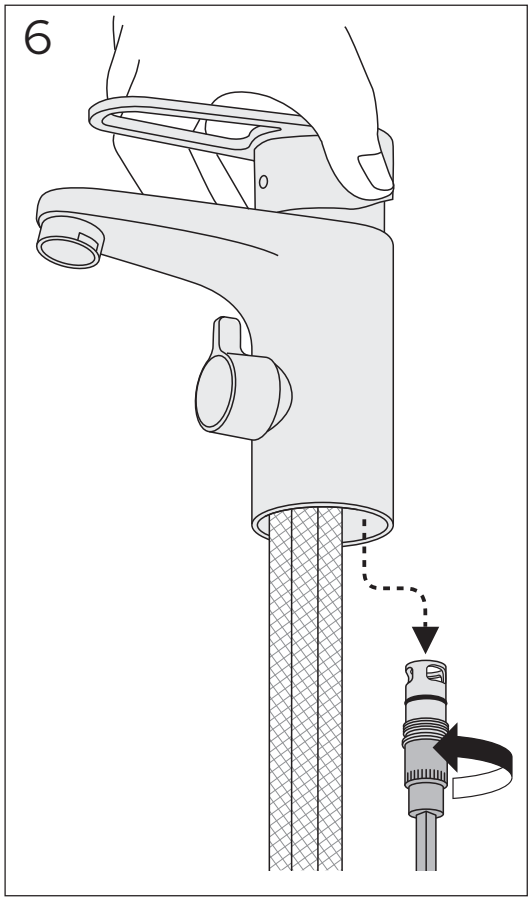

3
B
HOT
A
30mm
GB43000014 10


4
HOT

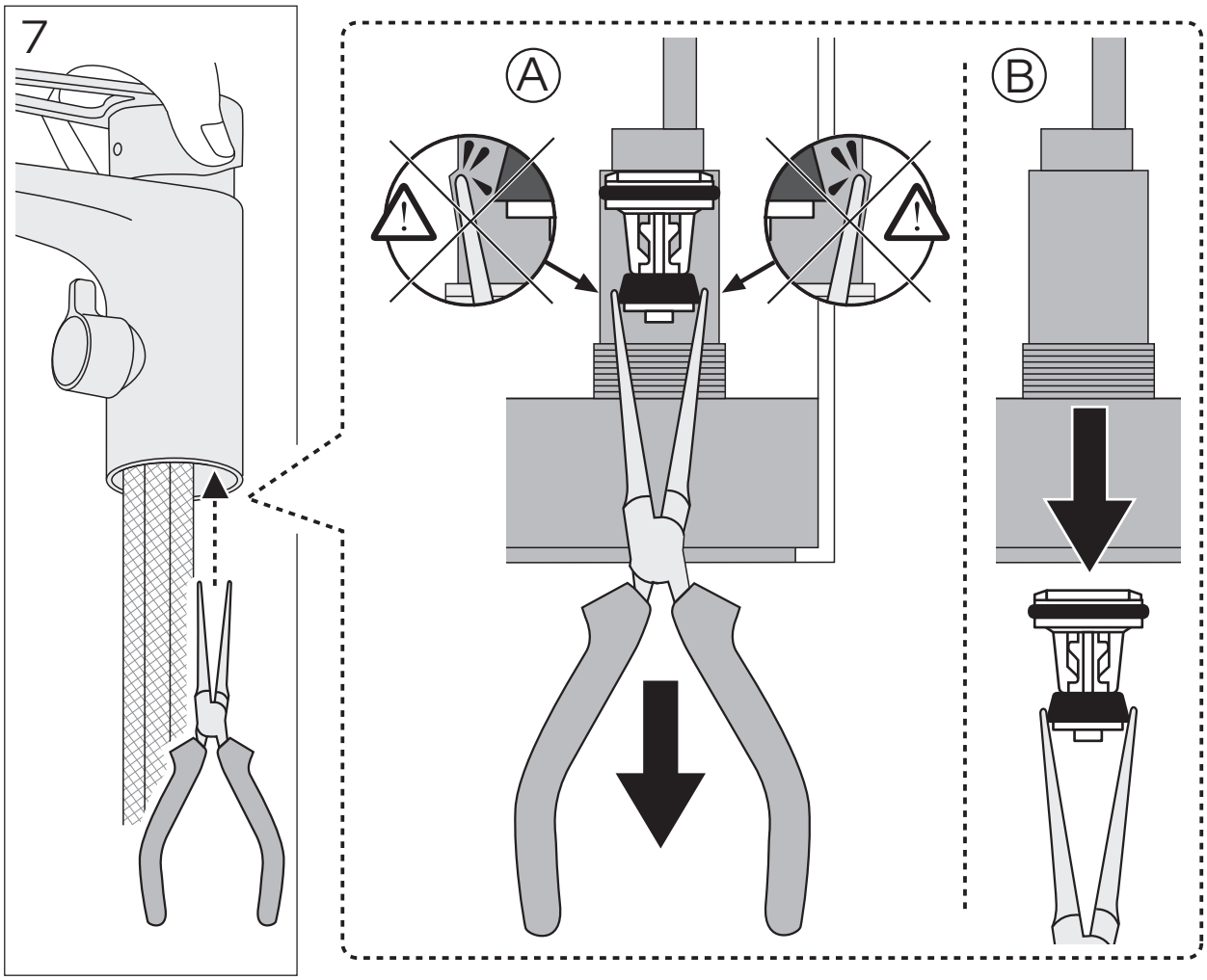
5



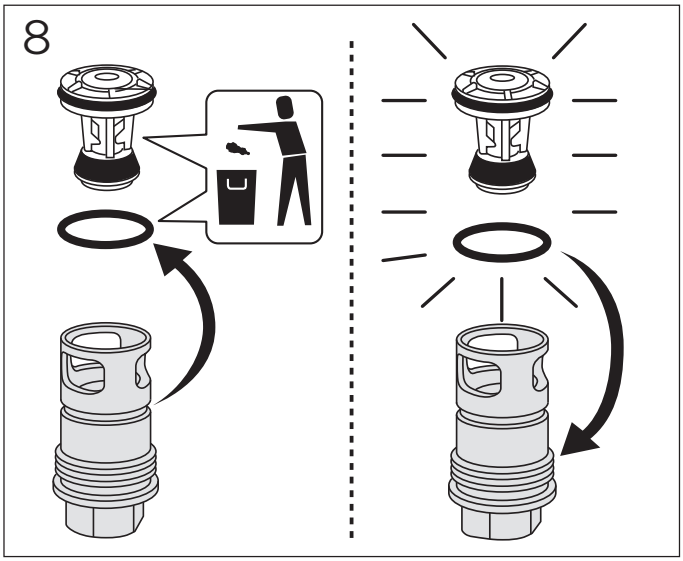
6



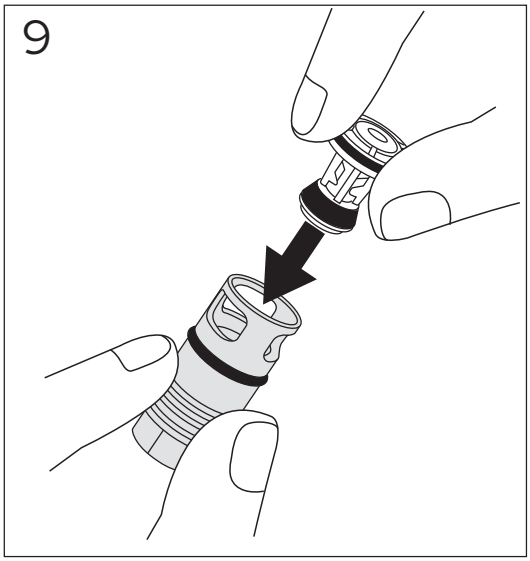
7



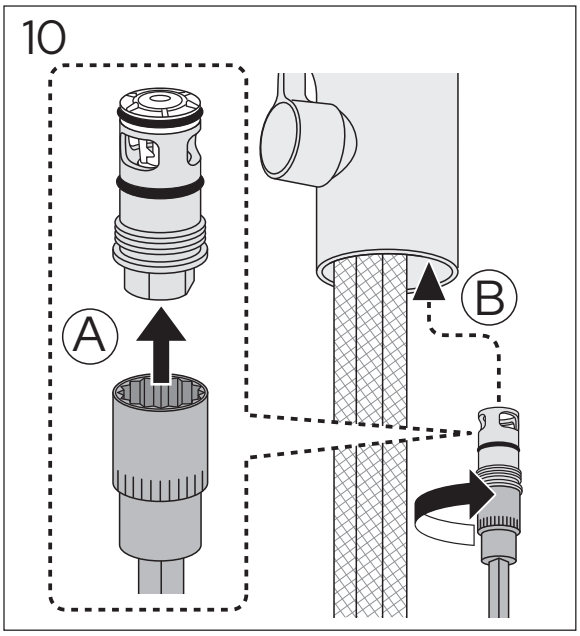
8



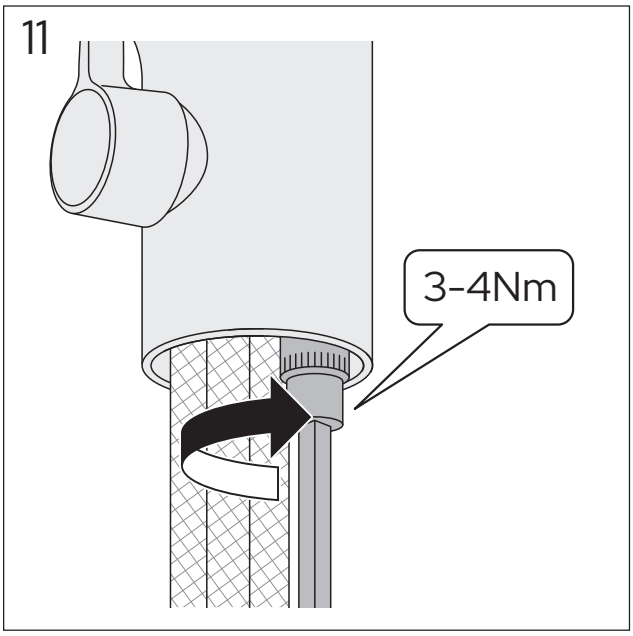
9



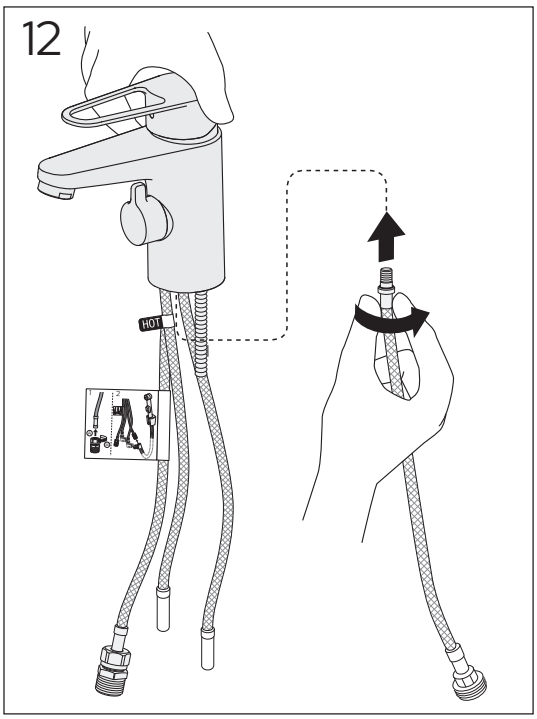
10



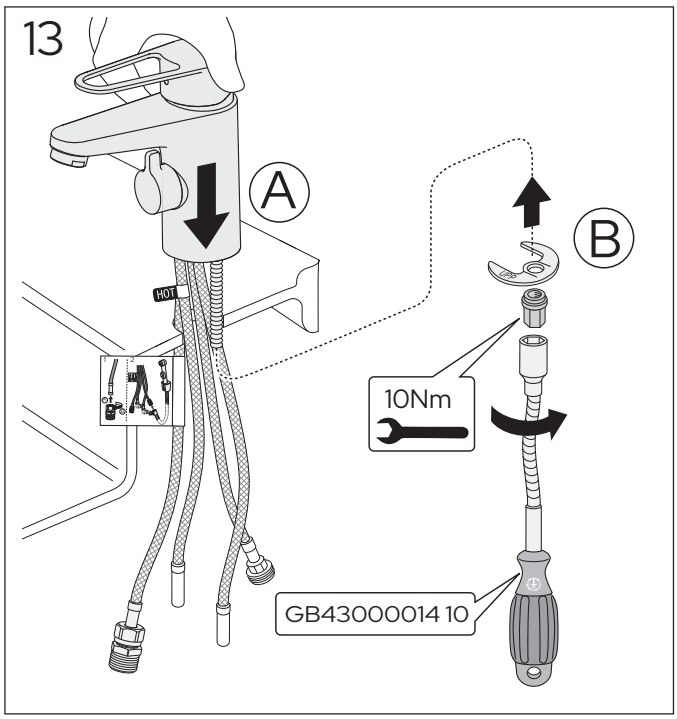
11



12

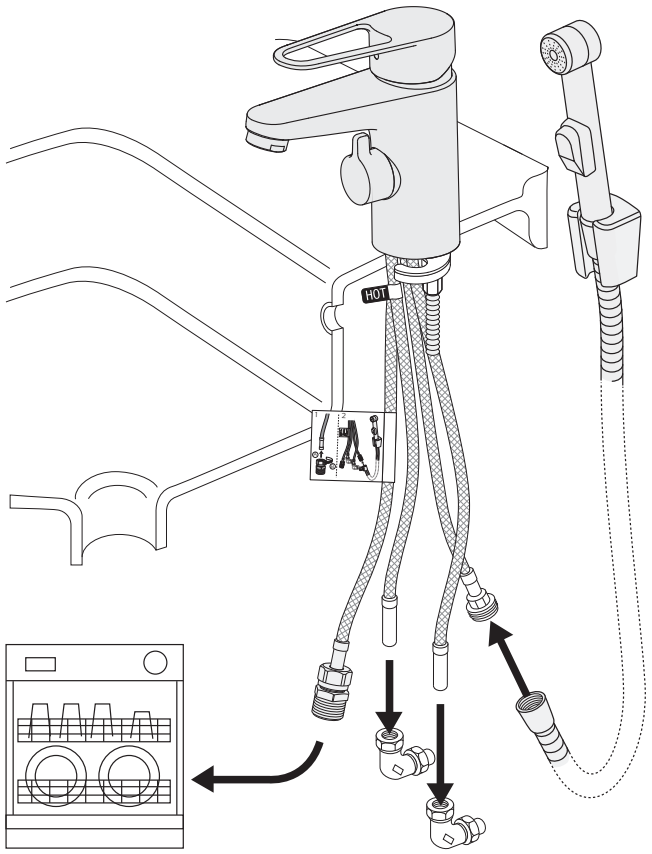


13

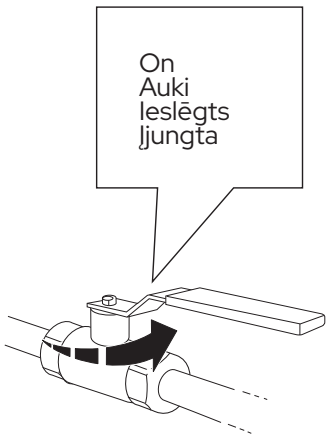


www.gustavsberg.com

14



15



www.gustavsberg.com

Reservdelar
Reservedeler
Reservedele
Varaosat
Spare parts
Varuosad
Atsarginės dalys
Rezerves daļas

Drift & skötsel
Drift og vedligeholdelse
Drift og vedlikehold
Asennus-, käyttö- ja hoito-ohjeet
Assembly and maintenance
Paigaldamine & hooldamine
Montaza un kopsana
Montavimas ir prieziura

Sweden
www.gustavsberg.com/se/

Denmark
www.gustavsberg.com/dk/

Norway
www.gustavsberg.com/no/

Suomi/Finland
www.gustavsberg.com/fi/

Estonia
www.gustavsberg.com/ee/

Lithuania
www.gustavsberg.com/lt/

Latvia
www.gustavsberg.com/lv/